



Grand angle :
Les Fresnois solidaires

En coulisse :
du refuge Asclaf

Chorales :
Eh bien, chantez,
maintenant !

panorama

#163 DÉCEMBRE 2017

PLUS D'ACTUALITÉS SUR
fresnes94.fr

9 & 10 DÉCEMBRE : MARCHÉ DE NOËL

Un Noël à la Ferme

Fresnes

ACTUALITÉS 4

Ils font l'actu 4

Fabien Bleuze • Salwa Zarroug •
Karine Cambier • Rose



Animations de Noël :
nouvelle version pour un grand classique 6

Fresnéthon : mobilisation générale 7



Fibre optique : surfer à la vitesse de la lumière 8



Service public : Pacs, rendez-vous en mairie 9
Centre-ville : le bâtiment de l'ancienne Poste n'est plus

Tout en images 10

Photo de une : Pexels



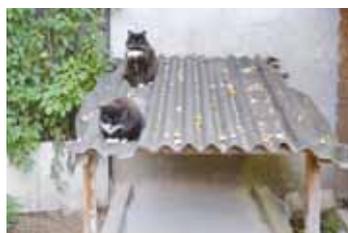
PANORAMA, mensuel d'informations locales édité par la ville de Fresnes.
1 place Pierre-et-Marie-Curie 94260 Fresnes. T. 01 49 84 56 56. Courriel:
journal@fresnes94.fr | Directrice de la publication: Marie Chavanon |
Rédaction et maquette: Olivia Bazenet, T. 01 72 04 55 89. Hélène Cail,
T. 01 72 04 55 88. Noa Chartois, T. 01 49 84 57 37 | Photos: services municipaux |
Conception graphique: Atelier des Giboulées, www.atelier-des-giboulees.com |
Impression: RAS SA, 6 avenue des Tissonvilliers 95400 Villiers-le-Bel | Régie publicitaire:
CMP (Conseil Marketing Publicité), 56 bd de Coucerin 77435 Croissy-Beaubourg.
Contact: David Tiefenbach, T. 06 70 21 07 12 | Distribution: Ohé Services, 5 avenue du
Général-de-Gaulle 94240 L'Haÿ-les-Roses | Dépôt légal: 1-9-89. ISSN: 1245 - 1703 |
Tirage: 13 800 exemplaires.



12 GRAND ANGLE

Solidarité : Un pour tous, tous pour un

Des institutions engagées
Un vivier d'associations sur le terrain
Un partenariat associatif solide



16 EN COULISSE

Refuge Asclaf : Au bonheur des chats



18 SORTIR

Chorales : Eh bien, chantez, maintenant !

Hommage à Jean-Jacques Werner

21 SPORTS

Raid 4l Trophy : En voiture, binôme !

22 RENDEZ-VOUS

Sélection de l'agenda du mois

24 EXPRESSIONS CITOYENNES

Tribunes politiques

27 HISTOIRE(S)

Les glacières

29 VIE QUOTIDIENNE

Jouez ! • État civil

Mémo pratique • Mémo mairie • Infos santé

Fêtes de fin d'année

Bientôt les fêtes de fin d'année. Elles seront, je l'espère, un moment convivial et chaleureux pour les Fresnois. Le traditionnel marché de Noël aura lieu cette année dans la cour de la Ferme de Cottinville, et non plus sur la voie publique. J'ai pris cette décision avec la municipalité par souci de sécurité et parce que la protection des Fresnois demeure une préoccupation majeure pour moi.

Outre la quarantaine d'exposants qui proposeront à la vente des produits du terroir, des idées cadeaux pour tous les âges et des objets de décoration, ce moment convivial sera l'occasion de nous retrouver également pour le Fresnéthon. Cette vaste opération de collecte de fonds contre les maladies génétiques et neuromusculaires est l'occasion de créer un élan de solidarité pour vaincre la maladie. Il est important que nous y soyons nombreux.

Suppression progressive de la taxe d'habitation

Les derniers chiffres publiés font état d'environ 70 % des foyers qui seront sur 3 ans exonérés de la taxe d'habitation. Vous le savez, la suppression de cette taxe impactera financièrement notre commune alors même qu'elle représente une source essentielle du financement des services publics de la ville. Nous ne connaissons toujours pas les modalités de compensation financière que l'État envisage de mettre en place et à quelle hauteur. Sans concertation et de manière unilatérale, l'État demande une fois de plus aux communes de faire des efforts supplémentaires indéniables.

Des choix difficiles s'annoncent pour financer les projets dynamiques de notre commune. Mais ceci ne nous détournera pas de notre détermination à mener des actions volontaristes pour Fresnes. Je suis, comme de nombreux maires, attachée à l'éducation, à la protection sociale, au développement de la culture et des sports, aux moyens mis à disposition des écoles et à l'amélioration du cadre de vie des Fresnois.

Conseils de quartiers

Le quartier constitue un point d'ancrage essentiel pour les habitants. Il est le lieu d'expression de la démocratie locale. Il offre l'opportunité aux habitants de s'impliquer dans la vie du quartier et de proposer des actions citoyennes et solidaires. Les habitants de notre commune y sont très attachés et je suis régulièrement questionnée sur le devenir des conseils de quartiers qui ont connu un certain flottement avec la précédente municipalité.



Mardi 14 novembre : remise des lots du Grand jeu des commerçants.

La participation active des citoyens à la vie de la commune est pour moi essentielle et dans un contexte de mutation en profondeur de notre environnement, les habitants doivent avoir leur mot à dire. Mais il est tout à fait raisonnable d'admettre que la mise en place d'une nouvelle organisation administrative s'impose aujourd'hui pour repartir vers de nouveaux échanges constructifs. Ce sera chose faite très prochainement.

Du nouveau pour les couples

Les PACS pourront désormais être célébrés en mairie. Je me réjouis de cette nouveauté parce qu'elle offre l'opportunité pour tous les couples qui le souhaitent de conclure ce contrat pour organiser leur vie commune, indépendamment de leur sexe, de bénéficier d'une cérémonie en présence d'un officier d'état civil. C'est là une évolution de plus de la modernisation de notre société et je m'en réjouis.

Avec la municipalité, je reste à l'écoute des préoccupations quotidiennes des Fresnois qui sont nombreux à vouloir me rencontrer. Je les remercie pour la confiance qu'ils me témoignent chaque jour.

À tous, je souhaite une très belle fin d'année.

MARIE CHAVANON
MAIRE DE FRESNES.



Le Fresnois Fabien Bleuze, avec son complice Yves Hirschfeld, est déjà l'auteur de plus d'une demi-douzaine de jeux, pour enfants et pour adultes, et ne prévoit pas d'en rester là.

FABIEN BLEUZE

Faut rigoler !

Ses chemises psychédélics sont célèbres dans l'univers du jeu d'ambiance. Fabien Bleuze, Fresnois de longue date, revendique son manque de sérieux... et continue à inventer de nouveaux jeux pour distraire grands et petits.

Il approche doucement de la cinquantaine mais a gardé une âme d'enfant. Fabien Bleuze, journaliste, auteur, concepteur d'émissions audiovisuelles, tombe dans la marmite de la création de jeux de société quand il fait la rencontre d'Yves Hirschfeld, également auteur et réalisateur. Entre deux pilotes d'émissions pour Canal+, Yves, qui a déjà goûté à la drogue de la créa' ludique, propose qu'ils planchent ensemble sur un jeu basé sur l'imagination. *Speech* voit le jour en 2010 chez Cocktail Games, pour devenir un classique des jeux d'ambiance.

Depuis, les deux acolytes, complices à la ville comme à la scène, remuent leurs méninges de concert et continuent à enrichir avec leurs "jeux de mots" les ludothèques de France, de Belgique... et des États-Unis, où *Speech* a été importé sous licence Disney. *Speech* s'est ainsi décliné en version "contes de fées". Une deuxième famille s'est créée autour de *Taggle*, un jeu de répliques, avec le *Ta bouche* (la version familiale) et le *Taggle d'amour*. Ensuite sont apparus *Comment j'ai adopté un gnou* et *Comment j'ai adopté un dragon*, où des dés guident et nourrissent les délires des participants. Petit dernier : *J'aime beaucoup ce que vous dites*, « un jeu adulte pour "pécho" », résume Fabien. Outre des extensions pour les *Taggle*, dont les premières sortiront en février, les deux amis travaillent, entre deux salons du jeu, à un jeu de plateau accessible aux moins de 7 ans. « *Nous voulons quelque chose de plus familial, qui permette à ces enfants qui ne savent pas encore lire de jouer avec les plus grands.* » Parce qu'il n'y a pas d'âge pour (bien) s'amuser, parole de Peter Pan ! ■ N.C.

Retrouvez *J'aime beaucoup ce que vous dites* et tous les jeux de Fabien Bleuze et Yves Hirschfeld chez Zing (Belle-Épine) ou au Furet du Nord (La Vache Noire) ou sur le site de leur éditeur : www.ledroitdeperdre.com

SALWA ZARROUG

« La vie des abeilles me fascine »

Salwa Zarroug, Fresnoise depuis 2001, est une apicultrice passionnée sur son temps libre. Elle installera prochainement deux ruches dans le parc des Aulnes.

Salwa Zarroug parle de ses abeilles comme de ses bébés. Avec émotion. « *J'ai toujours été passionnée par l'organisation des abeilles. Ce sont des êtres minuscules avec une structure militaire. (...) Quand je les vois entrer dans la ruche les pattes pleines de pollen, cela m'émeut. Et quand on sait qu'elles meurent d'épuisement après avoir servi la reine, je trouve cela triste.* »

Il y a deux ans la Fresnoise a souhaité passer à l'action. Elle se forme en un an avec le Syndicat national d'apiculture et auprès de René Vicogne, un apiculteur de renom, installé à Verrières-le-Buisson (91). Une fois sa formation terminée, elle décide de trouver un petit terrain pour y placer les deux ruches qu'elle a achetées. « *J'avais du mal à trouver dans le Val-de-Marne. C'est grâce à un article paru dans le Panorama sur l'installation de ruches sur le toit de la bibliothèque que j'ai connu l'apiculteur Benjamin Vidali et l'élu Michel Souillac (aujourd'hui adjoint au maire délégué à l'Enseignement, l'Enfance et l'Économie sociale et solidaire, NDLR), qui m'ont aidée à trouver un emplacement au parc des Aulnes.* » Ces deux ruches seront installées dans le courant de l'hiver, entourées de clôtures et à une certaine distance des chemins pour respecter la législation en vigueur. « *Je ne lésine pas avec la sécurité, c'est très important pour les autres. Même avec la combinaison, il m'arrive d'être piquée. Une fois, j'ai eu onze piqûres au visage, j'en garde des traces. Mais je ne leur en veux pas, elles défendent leur nid et leur reine* », sourit la quinquagenaire, piquée, pour sûr, par la passion. Son cheptel – qui peut compter jusqu'à 50 000 abeilles par ruche – participera à la biodiversité de la ville et produira, même si ce n'est pas le but premier de l'apicultrice amatrice, du bon miel de Fresnes ! ■ O.B.



Salwa Zarroug, s'occupe de ses ruches tous les week-ends. DR



Karine Cambier est passionnée par la pâtisserie. Ce qu'elle aime par-dessus tout « c'est travailler la crème, avec la poche à douille. C'est plus technique ».

KARINE CAMBIER

Les délices de Karine

À 39 ans, Karine Cambier a monté sa petite entreprise de pâtisseries maison à la carte. Cerise sur le gâteau, elle livre aussi à domicile !

Voilà 7 ans que Karine travaille, via sa société Kaprices, comme prothésiste ongulaire : à son domicile, rue Émile-Zola, et ponctuellement au salon de coiffure Novel'Hair, à Antony. Mais pour la jeune femme dynamique, ça n'était pas assez ! Après un CAP Pâtisserie, elle crée sa deuxième société, dédiée aux plaisirs sucrés cette fois : les Délices de Kaprices. Un pied de nez à la petite fille qu'elle était et qui disait à qui voulait entendre : « *quand je serai grande, je ne ferai jamais à manger, je ne ferai que du surgelé !* ». Car de fil en aiguille, la curiosité et la gourmandise aidant, Karine s'est découvert une véritable passion pour la pâtisserie. Au démarrage, elle s'inspire et propose essentiellement des gâteaux à l'américaine : cupcakes, donuts, brownies et autres cookies. Et puis un jour, une de ses clientes lui demande un gâteau spécial pour son mari, avec l'écusson du PSG. Banco : du sur-mesure, au millimètre. Un gâteau en forme d'Espagne ? Ça marche. Un autre sans fruits à coque ? Pas de problème. Car, sa « *force* », c'est de proposer une offre à la carte et personnalisable, tant sur la forme que le goût, en tenant compte des allergies potentielles, et livrable à domicile. Côté prix, c'est la même : sur-mesure et sur devis, afin de « *proposer une offre de qualité à prix raisonnable* ». Karine propose aussi des ballotins de chocolats, noirs et au lait avec différents fourrages, des madeleines et autres financiers. Avec son travail de prothésiste ongulaire en journée et de pâtissière le soir, les journées de Karine sont bien remplies : « *j'ai la chance de pouvoir vivre de mes deux passions* », sourit-elle. Une joie qui s'en ressent dans ses petites douceurs colorées et si attentionnées... ■ H.C.

Contact : 06 61 84 24 32 et lesdelicesdekaprices@gmail.com
Facebook Les Délices de Kaprices ; Instagram [lesdelicesdekaprices](https://www.instagram.com/lesdelicesdekaprices)

ROSE

Au bon coin des enfants

Voilà 20 ans que Rose, tient le dépôt-vente Le Coin des Mômes, au 5 de la rue Auguste-Daix. Une boutique aux mille et un trésors - littéralement -, une institution !

Elle est avenante et agréable, Rose. Oui, Rose, tout court, pas même Madame Rose, elle y tient. La Fresnoise de toujours aime les gens, et ça se sent : « *ne me demandez jamais comment quelqu'un est habillé, demandez-moi plutôt la couleur de ses yeux...* », glisse-t-elle dans un sourire. C'est aussi que, passé la porte de sa boutique, il y a cette impression de temps en suspens. Les objets habillent murs et sol, le regard s'arrête ici sur un Schtroumpf Farceur, là sur des VHS de *Ken le survivant* ; une vraie caverne d'Ali Baba ! Livres, jeux et jouets, vêtements et chaussures, pièces détachées, matériel de puériculture (poussettes, chaises hautes, sièges auto etc.). Du neuf, de l'occasion, à la vente et à la location. Et Rose, fidèle au poste. En 1994, elle tenait la gadgeterie La vie moins chère, avenue du 8-Mai-1945, où s'acquinaient « *45m² de choses diverses et variées !* ». En 1997, elle rejoint l'aventure du Coin des mômes, alors sis avenue de la République ; la boutique et Rose s'installeront rue Auguste-Daix en 2003. Passionnée par les gens et les enfants – elle est déjà grand-mère, et bientôt arrière-grand-mère –, Rose aime les objets et l'occasion, « *je suis pour le recyclage, à fond !* ». Ainsi, elle donne fréquemment de ses invendus aux associations. Souvent, des collectionneurs à la recherche de petites voitures ou d'anciennes Barbie s'arrêtent chez elle. Et cet œil-là, qui frise devant l'objet convoité, Rose le connaît bien : elle aussi collectionne ; elle a également gardé quelques objets pour elle, des poupées en porcelaine ou ces lits superposés et cette armoire de poupées, fabriqués par l'ancien menuisier Fresnois Limosino... Si vous ne connaissez pas encore l'endroit, allez-y de bon cœur, il est à l'image de Rose : débordant de générosité ! ■ H.C.

5 rue Auguste-Daix. Mar., merc., ven. et sam., 10 h 30-17 h 30
06 86 70 88 40, lecoindesmomes@gmail.com et www.coindesmomes.fr



La septuagénaire pétillante souhaite développer de plus en plus la location de matériel de puériculture et de jouets.



Animations de Noël

NOUVELLE VERSION POUR UN GRAND CLASSIQUE

Le Comité des Fêtes, qui organise chaque année le marché de Noël, espère que la nouvelle formule séduira les Fresnois.

Avec le soutien de la ville, le Comité des Fêtes et les associations de commerçants fresnois ont revu la formule des animations de fin d'année, pour que le plaisir dure encore plus longtemps.

C'est décembre, le mois des fêtes de fin d'année, le mois où l'on pense à ses proches et où croît chaque jour un peu plus l'excitation des enfants.

Le Comité des Fêtes, qui organise le traditionnel marché de Noël, et les diverses associations de commerçants ont travaillé avec la Mairie à une nouvelle approche des animations traditionnelles, afin que l'esprit festif de décembre continue de faire vibrer Fresnes.

Un marché de Noël relocalisé au pied de la Grange dîmière, de l'écomusée et du conservatoire

Les autorités préfectorales avaient fait part de leur inquiétude sur la tenue d'un marché de Noël en zone non sécurisée. « Pour répondre à celle-ci, la Mairie nous a proposé d'utiliser la cour de la ferme de Cottinville, explique Stéphanie Quatre-Sols, présidente du Comité des Fêtes. Ces 9 et 10 décembre, nous allons donc bénéficier d'un cadre exceptionnel, nichés que nous serons entre l'écomusée, la Grange dîmière et le conservatoire ! » La jeune femme, comme ses quatre compagnons du Comité, espère que les Fresnois changeront sans difficulté leurs habitudes pour venir à la rencontre des 40 exposants, commerçants et associations locales, qui proposeront leurs produits, alimentaires ou d'artisanat. Le week-end

sera par ailleurs égayé par de nombreuses animations : magicien, sculpteur de ballons, Lego, spectacle de Jean-Claude Roche et ses Perculinaires, circuit en calèches avec les attelages de Wissous... et puis le Père Noël, bien sûr ! Un bon moment en perspective, pour les petits comme les plus grands !

Marché de Noël, ferme de Cottinville, 41 rue Maurice-Ténine, samedi 9 et dimanche 10/12 de 10h à 19h.

Vos commerçants fêtent Noël

Cette année, la mairie a décidé de ne pas faire appel à une entreprise extérieure pour la pose d'une partie des illuminations de Noël, ce qui permet de réduire les dépenses de 75 000 €. Pour que l'esprit festif perdure dans les rues fresnoises tout au long du mois de décembre, les commerçants ont quant à eux organisé diverses manifestations afin de proposer des animations dans les quartiers.

Ainsi, le samedi 16 décembre, les commerçants du centre-ville vous invitent-ils à découvrir une place de l'Église gourmande et festive autour de la cabane du Père Noël. Vous y trouverez maquillage pour les enfants, spectacle de marionnettes en papier mâché, et gourmandises à gogo, vendues à petits prix : vin chaud, crêpes, huîtres et vin blanc, barbe à papa...

Même esprit aux Fleurs et à la Peupleraie. Là, en présence de la mascotte polaire, les attelages de Wissous offriront des balades en calèche aux enfants et à leurs parents, cependant que les commerçants proposeront animations et petits cadeaux – dont des ballons à l'hélium, de ceux qui font toujours briller les yeux des plus jeunes...

Et à la Cerisaie, c'est une patinoire synthétique qui, pour 3 €, s'ouvrira aux passants, du samedi 9 au dimanche 31 décembre.

Les commerçants fêtent Noël, samedi 16 décembre. Centre-ville : place de l'Église, de 10h à 18h. Peupleraie–Fleurs : 10h–12h30 et 14h30–17h30.

Et tout le mois...

Et pour que l'esprit festif soit complet, le concours de vitrines verra une nouvelle fois les commerçants de la ville rivaliser d'imagination pour décorer leurs boutiques (résultats connus le 18 janvier prochain). En attendant, quand vous ferez des emplettes chez eux, du 1^{er} au 30 décembre, vous verrez remettre un coupon à gratter. Quel lot allez-vous gagner ?

Enfin, côté marchés alimentaires, les commerçants du marché Sud ne seront pas en reste, avec un tirage au sort permettant de gagner des bons d'achat de 10 à 80 €. ■ n.c.

Concours de vitrines et animation "tickets à gratter" chez les commerçants fresnois : du 1^{er} au 30/12. Animation de Noël du marché Sud : du 15 au 31/12.



Dans la cabane du Père Noël se murmurent bien des secrets, s'avouent bien des espoirs...

MOBILISATION GÉNÉRALE

L'appel en faveur du Téléthon a une fois encore mobilisé institutions et associations fresnoises. Elles proposent trois jours d'animations tous azimuts, du vendredi 8 au dimanche 10 décembre. L'argent collecté sera intégralement reversé à l'AFM-Téléthon.

Ils ont tous répondu à l'appel, des personnels de lycée jusqu'aux adhérents des associations sportives, en passant par les bénévoles et les simples citoyens, jeunes et moins jeunes. Objectif : organiser la 31^e édition du Fresnéthon, l'édition locale du Téléthon.

En 2016, pour le 30^e anniversaire de la manifestation, c'est un chèque de 7 640 € qui avait été remis à l'AFM-Téléthon au nom des Fresnois. Une somme que les organisateurs visent évidemment à dépasser cette année.

Une large palette d'animations et activités (souvent sportives) sera ainsi proposée, du ven-

dredi 8 au dimanche 10 décembre, dans le but de récolter un maximum de fonds pour l'association militante, qui fêtera l'an prochain ses 60 ans d'existence : danse, escalade, natation, pétanque, plongée, tir à l'arc... Les "alergiques au sport" ne sont pas oubliés pour autant, avec trois concerts et du théâtre. De quoi répondre à tous les goûts, à toutes les envies, tout en soutenant une noble cause !

Pour contribuer, vous pouvez prendre part aux animations (la plupart des activités proposées proposent une formule "don libre" ou une vente à petit prix), mais aussi sponsoriser un participant



Du 8 au 10 décembre, tous les Français sont appelés à se mobiliser pour la recherche sur les maladies génétiques rares. Vous aussi, participez !

de la Course du muscle, qu'il soit marcheur ou coureur. Car l'essentiel, ici, n'est pas la performance, mais bien le partage et l'envie d'avancer, ensemble... ■ N.C.

Les dons sont également possibles par téléphone au 36 37 et toute l'année sur www.telethon.fr

par le Chœur Arthur-Honegger de Fresnes, accompagné par la classe de harpe du conservatoire de Fresnes
ÉGLISE SAINT-ÉLOI, À 18 H ET 20 H

Déambulation de la troupe de théâtre Acte Pi entre les différents sites toute la journée.

Dimanche 10/12

Spectacle de danse
Différents styles, avec Dance Together, Isannabelle Danse, Ambiance Zumba, Time for Fit, Urban Talent.
GYMNASSE FRÉDÉRIC-MISTRAL, 14 H 30

Défi construction de tables, Vente de gâteaux
par les Scouts et Guides de France
ÉGLISE N.D. DE LA MERCI, APRÈS-MIDI

Concert
par l'orchestre symphonique du Val de Bièvre : *Spiritual pour violon et cordes* de Jean-Jacques Werner* et *Symphonie n° 100* de Joseph Haydn.
GRANGE DIMIÈRE, 17 H
* [Lire également p.19]

Remise des sommes collectées
GRANGE DIMIÈRE, 18 H 15

FRESNÉTHON

Vendredi 08/12

Tournoi de playstation
organisé par l'Avara.
Inscription : 2 €

Animation de tir à l'arc
par les Archers fresnois
Cours de Kudoro Fit
par Luv'n'Dance Zumba
Initiation

par Gym Évolutive 90
Vente de crêpes
par le club Espoir
GYMNASSE FRÉDÉRIC-MISTRAL, À PARTIR DE 19 H

Samedi 09/12

Natation
PISCINE, DE 8 H À 16 H

Vente de crêpes
CERCLE SATYA, 10 RUE DE LA TUILERIE, DE 9 H 30 À 17 H

Dictée
lue par Catherine Béchaux, écrivaine locale. Réservée aux élèves, professeurs, personnels et parents d'élèves.
LYCÉE FRÉDÉRIC-MISTRAL, DE 10 H 30 À 12 H

Baptêmes de plongée
à partir de 8 ans, par les Plongeurs fresnois. Don libre.
PISCINE, DE 14 H À 17 H

Animation judo
CERCLE SATYA, 10 RUE DE LA TUILERIE, DE 14 H À 17 H

Animation tir à l'arc
par les Archers fresnois
Animation escalade
par Odaces
Cours de gym suédoise
par Gym suédoise Fresnes
GYMNASSE FRÉDÉRIC-MISTRAL, À PARTIR DE 14 H

Course du muscle
organisée par l'AAS Fresnes
PARC ANDRÉ-VILLETTE, À PARTIR DE 14 H

Tournoi de pétanque
TERRAIN DE LA TOUR-AUX-CHARTIERS, RUE AUGUSTE-DAIX, À PARTIR DE 14 H 30

Tournoi de tennis
TERRAIN DE LA TOUR-AUX-CHARTIERS, RUE AUGUSTE-DAIX, À PARTIR DE 14 H 30

Loto
par l'Avara. 2 € la plaquette.
CENTRE HENRI-THELLIER, 18 RUE AUGUSTE-DAIX, À PARTIR DE 16 H

Concert choral
A ceremony of Carols
de Benjamin Britten,

En bref

Don du sang
Pour les fêtes, offrez le plus beau des cadeaux : la vie !

Chaque année, au moment des fêtes de fin d'année, les besoins en produits sanguins sont au plus fort. Ainsi, en janvier dernier, l'Établissement français du sang (EFS) avait été contraint de lancer une campagne d'urgence car les stocks, par ailleurs d'une durée de vie très limitée, étaient insuffisants pour faire face.

Le vendredi 22 décembre, l'EFS organise une collecte de 15 h à 19 h 30 au centre Henri-Thellier. Alors, avant les fêtes, offrez la vie, venez donner votre sang !

Vendredi 22 décembre, de 15 h à 19 h 30, Centre Henri-Thellier, 18 rue Auguste-Daix.



Saint-Sylvestre

Le Comité des Fêtes (encore lui) propose pour la 18^e année consécutive une soirée de réveillon pour la Saint-Sylvestre. Organisée au gymnase Pierre-Périquoi, la fête débutera à 20 heures le dimanche 31 décembre pour se finir... au matin du 1^{er} janvier !

Au programme, orchestre et danseuses, cocktails et repas de fête, le tout pour 80€ pour les adultes, 40€ pour les enfants de moins de 12 ans.

Réservations au 06 31 38 58 55 ou sur fresnescomitedesfetes@gmail.com

Fibre optique

SURFER À LA VITESSE DE LA LUMIÈRE

Aussi fine qu'un cheveu, la fibre optique permet une rapidité et une qualité hors pair. DR

Depuis 2014, la fibre optique se déploie progressivement à Fresnes. Une avancée vers le très haut débit qui nécessite du temps et plusieurs étapes. Éclairages.

La fibre optique, c'est quoi et ça sert à quoi ?

Aussi fine qu'un cheveu, la fibre optique est un fil de verre ou de plastique. Excellent conducteur de lumière, elle sert à la transmission de données sur de longues distances. De fait, avec sa vitesse de connexion, sa qualité de son et d'image, la fibre est l'outil le plus efficace pour passer au très haut débit. Vous pourrez dire bonjour à la télévision 3D, au téléchargement d'un film de 800 Mo en moins d'une minute, au transfert rapide de fichiers volumineux, aux jeux en réseau sans pépins de connexion...

À l'origine

C'est le 8 avril 2013 que l'État, la région Île-de-France, les opérateurs Orange et SFR signent une déclaration fixant les grands principes de déploiement de la fibre optique sur l'ensemble de la région. L'opérateur Orange, en charge du déploiement à Fresnes, démarre les travaux en 2014. Des zones prioritaires sont définies sur la ville, notamment le Nord et le Nord-Ouest (quartiers Liberté et Charcot-Zola), qui connaissaient alors de gros soucis de connexion.

Comment la fibre se déploie-t-elle ?

Pour déployer la fibre optique dans les rues de la ville, l'opérateur utilise des armoires sur la voie publique. À partir de celles-ci, des points d'aboutement et branchement sont reliés : ils permettent de raccorder les habitations.

Le déploiement de la fibre se déroule en plusieurs phases. D'abord, le déploiement horizontal des réseaux de la fibre, c'est-à-dire l'installation des câbles dans la rue ; ce que fait Orange en coordination avec la ville. Une fois cette phase terminée, vient ensuite le déploiement vertical. Celui-ci permet de relier les différents immeubles d'habitation, les commerces, les entreprises etc., sur demande des propriétaires ou copropriétés.

Chez moi, c'est pour quand ?

Fresnes est divisé en 4 lots : le lot 1 pour le Nord-Ouest (2015), le lot 2 pour la zone de la Cerisaie (2016), le lot 3 pour le centre-ville (2017) et le lot 4 pour la partie sud de Fresnes (2018-début 2019). Ces phases prennent du temps : le déploiement complet d'une zone demande en moyenne un an et demi.

Les quartiers Liberté, Charcot-Zola, Paix et la Cerisaie ont ainsi été raccordés à la fibre en 2016. Le lot 3 – qui couvre Intermarché, le Clos la Garenne, la Sablonnière et le



En vert, les lots 1 et 2, déjà raccordés. En jaune, le lot 3, en cours de raccordement. Le lot 4, en rouge, le sera en 2018-2019. É.Boin

centre-ville – est actuellement en cours de déploiement.

Pour connaître en temps réel l'état des travaux et l'arrivée de la fibre, une carte interactive est disponible sur le site internet de la ville.

Comment se raccorder ?

En copropriété : quelle que soit la taille de votre copropriété, que vous soyez locataire ou propriétaire, vous devez vous adresser à votre syndic. Il est le seul à pouvoir faire les démarches auprès des opérateurs.

En maison : vérifiez l'état d'avancement des travaux de déploiement de la fibre dans votre quartier. Si votre adresse est raccordable, il ne vous reste plus qu'à souscrire une offre auprès de l'opérateur de votre choix. ■ H.C.



Retrouvez plus d'infos et la carte interactive du déploiement de la fibre sur le site de la ville : www.fresnes94.fr

En bref

Mission locale Mixité professionnelle : une exposition et un débat

La Mission locale Bièvre-Val de Marne accueille **du 4 au 15 décembre**, dans le cadre des 72 heures de la Mixité Professionnelle, l'exposition "Ça nous est égales ?", proposée par l'association Femmes Solidaires. Elle met en lumière des femmes étonnantes mais souvent méconnues dans les domaines du sport, de la politique, de l'éducation, de l'emploi, de la culture, des médias, et des sciences. À travers des faits, des chiffres, des témoignages et une approche juridique, cette exposition retrace les parcours de ces femmes exceptionnelles.

Toujours dans ce cadre, un débat de sensibilisation sur la mixité professionnelle se déroulera dans les locaux fresnois de la Mission locale le **12 décembre à 14 h 30**.

28 rue Maurice-Ténine
Tél. : 01 42 37 57 85

Nouvelles installations boulevard Pasteur

Infirmière libérale

Midoun Hafida, infirmière libérale, vient de s'installer à Fresnes. Elle dispense des soins à domicile et en cabinet.

62 boulevard Pasteur
Tél. : 06 59 84 92 10

Ostéopathe

Jonathan Bouchoucha, ostéopathe D.O. exerce depuis quelques mois boulevard Pasteur. Consultations sur rendez-vous en cabinet ou à domicile.

62 boulevard Pasteur
Tél. : 06 25 92 09 03
Mail. : jonathanbouchoucha@gmail.com

Service public

PACS : RENDEZ-VOUS EN MAIRIE

Depuis le 1^{er} novembre, la conclusion des Pactes civils de solidarité (Pacs) se déroule en mairie, auprès des officiers d'état civil.

« Depuis début novembre, nous enregistrons un Pacs par jour et nous avons déjà des rendez-vous fixés jusqu'en janvier », annonce Sabine Beaufort-Blard, responsable du service Affaires générales de la mairie. Depuis le 1^{er} novembre, comme le prévoit la loi de modernisation de la Justice du XXI^e siècle, la gestion des Pacs est assurée par les services municipaux et non plus par les greffes des tribunaux d'ins-



Comptez une heure, le temps que les officiers d'état civil vérifient les documents.

tance. Une petite salle, assurant la confidentialité, est dédiée à la signature des contrats et la mairie propose une cérémonie (uniquement le samedi) pour les couples qui le souhaitent. Pour l'enregistrement d'un Pacs, comptez une heure, le temps que l'officier d'état civil vérifie tous les documents à fournir, qui sont : les copies intégrales des actes de naissance, les pièces d'identité en cours de validité, les

attestations de vie commune et d'absence de lien de parenté ou d'alliance (modèles Cerfa), la déclaration conjointe de Pacs et la convention, personnelle à chaque couple. Pour toute modification d'un Pacs passé avant le 1^{er} novembre 2017, les Fresnois doivent s'adresser à la mairie de la ville du siège du tribunal d'instance qui a enregistré l'union, à savoir celle de Villejuif. ■ O.B.

Pour prendre rdv : 01 49 84 56 36



Centre-ville

LE BÂTIMENT DE L'ANCIENNE POSTE N'EST PLUS

À l'angle des rues Maurice-Ténine et Auguste-Daix, le terrain est fin prêt à accueillir la résidence du promoteur Pierreval.

Ce bâtiment des années 1960 avait longtemps hébergé le

bureau central de La Poste, un centre de tri et des logements pour les agents. Depuis la fermeture du centre de tri et le déménagement, en 2014, de l'agence postale au 12 rue Maurice-Ténine, l'immeuble était inoccupé. Racheté par la mairie, il a été revendu au groupe immobilier Pierreval. Mi-octobre et durant une dizaine de jours, les passants ont assisté, impressionnés, à sa démolition. En lieu et place sera bâtie, sur six étages, une

résidence de 71 logements, du studio au T4, avec, des espaces extérieurs (balcon, terrasse, jardin) et des parkings privés en sous-sol. Cette construction respectera la réglementation thermique 2012. Les travaux devraient démarrer au premier trimestre 2018 pour une livraison prévue en 2019. ■ O.B.

Rens. bureau de vente
1, boulevard Jean-Jaurès.



© Urban Talent/ Benjoy

19 novembre

UN BATTLE DE FOLIE

Près de 500 personnes ont convergé au gymnase Périquoi pour la 4^e édition du battle d'Urban Talent. 200 danseurs de toute la France et d'ailleurs (Russie, Argentine, Japon, Suisse et États-Unis) ont tout donné sur le dance floor. Avec une ouverture de spectacle par 80 danseurs de l'Urban Academy, le public fresnois en folie a assisté à un show exceptionnel ! Les élus du Conseil municipal étaient au rendez-vous pour la traditionnelle remise des prix.



28 octobre

LE BAL DES MONSTRES

Le Comité des fêtes fresnois a organisé une Halloween party dans la salle polyvalente de l'école d'art qui a ravi petits et grands, monstrueusement déguisés. Une maquilleuse était présente pour grimer les amateurs de frisson.

10 novembre

ENCHANTÉS !

La célèbre *Flûte enchantée* de Mozart a enchanté le public de la Grange dîmière. Fruit d'un partenariat entre le conservatoire, le théâtre de Fresnes et la troupe de la Petite symphonie, cette soirée d'exception a réuni sur scène instrumentistes et choristes professionnels et neuf élèves du chœur cycle 2 du conservatoire.



11 novembre

TOUTES LES GÉNÉRATIONS SE SOUVIENNENT

Représentants des anciens combattants, de la Croix-Rouge Française, élus – adultes et enfants – et citoyens se sont recueillis devant le monument aux Morts pour commémorer l'armistice de la Première Guerre mondiale, à un an de son centenaire.



24 novembre
À LA DÉCOUVERTE
DU FRESNES SOLIDAIRE

Dans le cadre du Mois de l'Économie sociale et solidaire (ESS), des élèves de Seconde du lycée Frédéric-Mistral, partenaire, avec la bibliothèque, de l'événement, sont allés, par petits groupes, à la rencontre des principaux acteurs de l'ESS dont : Fresnes Service, l'espace Solidarité de la Croix-Rouge, des apiculteurs qui ont installé des ruches sur la ville (*lire aussi p.4*), et l'épicerie sociale Le Coup de Pouce (en photo : un groupe de lycéens avec la présidente et la trésorière de l'association). Ils étaient accompagnés de leurs professeurs investis dans le projet, Sarah Daubin et Fabien Berland, et de Michel Souillac, adjoint au maire délégué à l'ESS.



4 novembre
VOYAGE INITIATIQUE

Le spectacle *P'tit bonhomme de chemin*, présenté à la bibliothèque par l'auteure-interprète, Isabelle Grenier, (Compagnie du souffle au son) a transporté une cinquantaine de petits et grands. Ils ont pris part à un voyage initiatique dans l'imaginaire où sur le chemin, l'enfant fera ses expériences, ses choix, des découvertes et la rencontre avec l'autre...

14 novembre

DES COMMERÇANTS GÉNÉREUX

Le grand jeu des commerçants a encore fait des heureux ! Lors d'une belle réception dans la salle des mariages de la mairie, 31 personnes se sont vu remettre de beaux lots : téléviseur, ordinateur, smartphone, voyage... Des Fresnois gâtés avant l'heure par les partenaires de l'opération, organisée par l'Association des commerçants ! Les plus importants étant Renault, But, Intermarché, MaxiToys et Naturéo.



20 novembre

PREMIÈRE SÉANCE
PLÉNIÈRE POUR LE CME

C'est en présence de la Maire, Marie Chavanon, et de son adjoint délégué à l'Enfance et l'Enseignement, Michel Souillac, que les 34 membres du Conseil municipal des enfants, ont participé à leur première séance plénière depuis la rentrée. Ils ont pu présenter leurs idées de projets, dont l'un d'eux sera d'ailleurs concrétisé ce mois : les jeunes élus tiendront un stand au marché de Noël, qui se déroulera à la Ferme de Cottinville les 9 et 10 décembre (*lire p. 6-7*). Ils y récolteront des produits d'hygiène adultes et bébés au profit de l'épicerie sociale Le Coup de Pouce.



28 octobre et 25 novembre

DES COLLECTES FRUCTUEUSES

Proposée par Eco-systèmes, en partenariat avec la Rived, Emmaüs France et la Ville de Fresnes, les collectes solidaires d'appareils électroménagers ont eu un franc succès ! Les deux collectes, au stade de la Paix le 28 octobre et sur le parvis de la bibliothèque le 25 novembre, ont permis de récolter 2,5 tonnes de déchets d'équipements électriques et électroniques. L'expérience sera réitérée les samedis 10 février et 14 avril. D'ici là, gardez précieusement vos appareils inutilisés ou usagés, une deuxième vie les attend !





Mardi 21 novembre : lancement de la campagne d'hiver des Restos du Cœur au local avenue de Stalingrad.

SOLIDARITÉ

Un pour tous, tous pour un

Décembre est un mois généreux : Téléthon, Fête des solidarités, grandes tablées de fin d'année et petites attentions... C'est aussi une période où nous sommes, peut-être plus que d'ordinaire, sensibles à l'autre et aux difficultés qu'il rencontre. À Fresnes, institutions et associations travaillent main dans la main pour lutter contre toutes les formes d'exclusion. Parce que la solidarité, c'est toute l'année.

Dossier réalisé par Olivia Bazenet et Hélène Caill.

32

associations fresnoises sont dédiées à l'entraide et la solidarité

49%

des personnes éligibles à une des aides sociales versées par les conseils départementaux ou les CAF en ignorent l'existence*

1 200

personnes sont reçues en moyenne par mois à l'Espace départemental des solidarités, à Fresnes

3 questions à



FLORENCE CRISTOFOLETTI,
RESPONSABLE
ESPACE DÉPARTEMENTAL
DES SOLIDARITÉS (EDS)

Quelles sont les missions de l'EDS ?

En cohérence avec les valeurs de solidarités portées par le Département, l'EDS met en œuvre la politique de la collectivité, d'accueil, de soutien et d'accompagnement pour les publics rencontrant des difficultés sociales. Nous regroupons trois services sur lesquels s'opère un vrai travail de transversalité : l'action sociale territoriale, l'aide sociale à l'enfance (ASE) et la protection maternelle et infantile (PMI).

Quels sont vos champs d'intervention ?

Ils sont nombreux : l'insertion sociale, le RSA et l'insertion professionnelle, le surendettement, les problèmes de logement liés à l'endettement locatif ou aux ruptures d'hébergement, les violences faites aux femmes, la protection de l'enfance... Plus tôt le demandeur entrera dans un dispositif d'accompagnement, mieux ce sera.

Comment apporter une réponse efficace ?

L'idée est d'opérer un vrai travail de partenariat sur tout le territoire : avec les institutions (mairie, CCAS, Service logement), avec la Caisse Régionale d'assurance maladie d'Île-de-France (CRAMIF), la CAF, les missions sociales, la Mission locale, les associations. Ce travail de proximité qu'on fait tous ensemble nous permet d'être davantage efficaces et réactifs.

Selon l'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques), 9 millions de personnes vivraient sous le seuil de pauvreté en France, fixé à 1015 € par mois et par personne, selon une étude de 2015. Dans son rapport annuel publié à la mi-novembre, le Secours catholique alerte par ailleurs sur une « *précarisation croissante des familles* » et sur l'insistance des préjugés à l'égard des pauvres, qui " profitent du système ".

Pourtant, bon nombre de personnes qui pourraient prétendre aux aides sociales ne les sollicitent pas. Par manque d'information, peur, ou fierté. Honte, aussi, de devoir demander de l'aide pour remplir son assiette, payer sa facture d'électricité, habiller ses enfants, se soigner... après un accident de parcours (chômage, maladie, séparation, décès du conjoint etc.) – ce qui peut arriver à chacun de nous.

Les acteurs institutionnels et associatifs fresnois, forts de leur partenariat, sont là pour aider ceux qui traversent une période de fragilité.

Des institutions engagées

À Fresnes, historiquement, la politique sociale a toujours été forte. Malgré un contexte budgétaire contraint pour les collectivités, la volonté de la Ville « *est de maintenir le niveau des prestations sociales dans cette période difficile* », confie comme un seul homme Alain Perrigault, adjoint aux Affaires sociales, seniors et services à la personne, et Raphaël Adam, directeur du Centre communal d'action sociale (CCAS). Cet engagement se traduit notamment par le maintien de la subvention au CCAS à hauteur de 1,2 million d'euros.



Une partie de l'équipe du CCAS.

En effet, « *le CCAS est le bras armé de l'action sociale de la Ville* », souligne Alain Perrigault. Établissement public administratif, le CCAS gère sur la commune une politique de solidarité autour de trois axes : l'aide à l'enfance, à la famille et aux personnes âgées et handicapées, tant au niveau préventif que ponctuellement. Ses domaines d'intervention sont larges : instruction des dossiers de RSA, aide alimentaire en partenariat avec l'épicerie sociale le Coup de Pouce (*lire p.15*), aide financière aux transports, services dédiés à l'emploi et au logement etc. Ainsi qu'un volet développé de services et d'animations à destination des seniors (*lire l'encadré p.14*).

Une analyse des besoins sociaux est en cours

Les publics concernés sont également variés : « *des jeunes adultes qui ont du mal à entrer dans la vie active, de plus en plus nombreux, aux familles monoparentales, un profil largement dominant ces dernières années* », précise Raphaël Adam.

Afin d'ajuster les politiques sociales, une analyse des besoins sociaux, « *sorte de photographie sociologique de la population* », selon Alain Perrigault, est en cours. Autre structure de proximité, l'Espace départemental des solidarités (EDS), situé tout à côté du CCAS, « *accueille et accompagne des publics en difficulté pour favoriser leur autonomie et leur insertion socioprofessionnelle* », précise Florence Cristofolletti, responsable de la structure (*lire l'encadré ci-contre*).

La Mission locale Bièvre-Val de Marne, de par son intervention pour l'insertion professionnelle des 16-25 ans, a également un rôle de repérage et d'orientation des jeunes en difficulté.

Ces acteurs se réunissent en moyenne une fois par mois pour la Commission de coordination de l'action sociale (CASU). « *Mises en place en 1998, elles se sont vite essouffées, mais à Fresnes elle a perduré et fonctionne bien – je pense que c'est une des seules villes à encore avoir une telle instance* », précise l'adjoint. ►►

* Selon un sondage réalisé par le cabinet Adjuvance, pour le compte d'Adessadomicile, révélé par le Parisien le 14/11.

Parole à

Quel est votre geste solidaire ?



«Chaque année, nous mettons dans un bac les jouets avec lesquels nous ne jouons plus et notre mère les apporte à son travail, dans un hôpital, où ils serviront à d'autres enfants.»

LUCAS, 13 ANS ET MAËL, 11 ANS



«Je fais souvent des dons à des associations caritatives, en particulier celles qui œuvrent pour la recherche et pour les seniors. Il m'arrive aussi de donner à la Banque alimentaire.»

RAYMONDE, 79 ANS



«En tant qu'employé à l'afadar, j'aide des personnes âgées au quotidien. Je sollicite aussi des associations comme la Croix-Rouge pour aider des personnes en difficulté.»

AELRED, 31 ANS

► Après un échange sur un thème, des cas particuliers de demande d'aide d'urgence sont examinés et l'assemblée statue sur l'issue à leur donner. Y participent également activement les représentants des principales associations de solidarité fresnoises : le Centre socioculturel de l'Association de la Vallée-aux-Renards Animation (Avara), le Secours catholique, le Secours populaire, la Croix-Rouge et la Conférence Saint-Vincent-de-Paul. Tous les protagonistes s'accordent à dire qu'il existe une vraie complémentarité entre les institutionnels et le monde associatif, très riche à Fresnes dans le domaine de l'entraide.

Un vivier d'associations sur le terrain

Une trentaine d'associations se consacrent en effet à la solidarité, et beaucoup d'autres y participent à leur façon.

L'Avara, par ses nombreuses activités telles que des cours de Français, des sorties culturelles et des projets de vacances en famille ou des rencontres conviviales, crée du lien social dans le quartier et lutte contre l'isolement des femmes.

« Ces activités collectives sont un facilitateur de lien qui fait naître une solidarité entre les familles, explique Farida Berkane-Boudjema, référente Famille et conseillère en économie sociale et solidaire de l'Avara, qui oriente aussi les personnes en difficulté vers les structures et associations de la ville.

Du côté du Secours populaire français, présent sur la ville depuis les années 50, « les missions sont d'accompagner les gens dans les difficultés de la vie avec pour ambition de leur donner les moyens de retrouver leur autonomie », indique Julien Baillergeau, secrétaire de l'association à Fresnes et délégué national. Les secteurs d'intervention sont divers, de l'aide d'urgence aux loisirs. Si à l'heure actuelle, les bénévoles ne disposent pas encore de local – un projet qui leur tient à cœur et devrait aboutir prochainement –, ils s'appuient sur un réseau de partenaires associatifs. Avec l'association Jeunesse Sud et l'Avara, le Secours populaire a par exemple organisé une virée à Disneyland l'an dernier à laquelle ont participé 58 Fresnois pour la somme de 3€.

Au Secours catholique, une douzaine de bénévoles assurent une permanence physique chaque samedi et téléphonique, 7j/7. Au-delà de l'écoute et de l'information sur les droits, « nous sommes là aussi pour redonner confiance », confiait Éliane Boudou, responsable de l'association, à l'occasion des 70 ans de l'organisation nationale en 2016.

À la Société Saint-Vincent-de-Paul, hébergée à la paroisse Notre-Dame-de-la-Merci, on mise sur « le contact physique avec des visites à domicile ou à l'hôpital de personnes isolées ou en difficulté, explique Jeanne Froget, responsable. Nous sommes un mouvement qui ne fait pas de bruit mais qui agit ! »

L'unité Fresnes-Rungis de la Croix-Rouge française, en parallèle de ses activités de secourisme, a une action sociale très développée sur la ville (lire Panorama n°147 - juin 2016). Son Espace solidarité du marché sud, « le seul de cette envergure en France », selon Maurice Chaillou, son responsable, accueille les jours de marché une centaine de personnes. Sur

Seniors

PRENDRE SOIN DES ANCIENS

Face au vieillissement de la population, institutionnels et associations luttent contre la perte d'autonomie et sont plus attentifs à l'isolement.

Nombre d'activités et dispositifs sont dédiés aux aînés et personnes handicapées.

- Par le CCAS : portage des

repas à domicile, aide-ménager pour les petits travaux d'entretien (lessivages, vitres, petit bricolage, travaux de jardinage), installation de la téléalarme ; les titres de transport ou allocations taxi. Par l'Association fresnoise d'aide à domicile aux retraités (Afadar) : aide aux actes de la vie quotidienne (ménage, repassage, courses...), aux actes essentiels (toilette, habillage, préparation des repas), maintien du lien social, évaluation des besoins à domicile.

- Des établissements de service à caractère social : trois

résidences autonomie, soit 36 appartements au total ; un foyer-restaurant Émile-Roux qui offre la possibilité de déjeuner, du lundi au vendredi.

- Un catalogue d'activités culturelles et sportives proposées par le CCAS aux foyer Émile-Roux, centre Henri-Thellier et à la salle Aimé-Césaire ; et des actions intergénérationnelles avec le pôle Enfance-Enseignement (en photo).



- Des associations engagées : le club de l'Amitié, le club Soleil d'automne, l'association l'Arc-en-ciel...

Pour plus d'informations, contacter le CCAS et/ou l'afadar, lire le carnet d'adresses en page 15 et sur le site de la ville, www.fresnes94.fr



En haut : une partie des membres locaux de la Croix-Rouge française à l'Espace solidarité du marché sud. À gauche : une partie de l'équipe de l'épicerie sociale Le Coup de Pouce. À droite : des bénévoles du Secours catholique fresnois. (Photos d'archives 2016)

650 m², les plus défavorisés peuvent y trouver vêtements, vaisselle, jouets, électroménager, livres... à très bas prix. Par ailleurs, ses membres assurent deux fois par semaine une permanence au point hygiène, avec douches et lavabos. Aussi, les bénévoles des deux villes organisent des maraudes deux fois par semaine et assurent un lien avec les sans-abris.

Aux **Restos du cœur de Fresnes**, une trentaine de bénévoles s'activent dans le local avenue de Stalingrad pour distribuer produits frais et secs, issues de collectes auprès de grandes surfaces ("ramasses") et de dons divers ; des vêtements, produits d'hygiène adultes comme bébés... « 95 familles sont inscrites en ce début de campagne d'hiver », annonce Jean-Marie de Tauzia, responsable du centre. Les inscriptions se font les lundis et mercredis matin, les distributions les mardis et jeudis matins. Les Restos c'est aussi un coiffeur, Bernard, et une dizaine de cours de diététique par an. À Noël, distribution de jouets et goûter pour tous.

À l'épicerie sociale, gérée par l'association **Le Coup de Pouce** (lire Panorama n° 149 - septembre 2016), en partenariat avec le CCAS, près de 350 familles ont été accueillies en 2016. Chaque jeudi et vendredi toute la journée (le vendredi l'été), les bénévoles et les trois agents mis à disposition par la commune assistent les bénéficiaires dans leurs courses. Rayons frais, surgelés, produits secs, coin bébé et hygiène... Tout comme dans une

vraie supérette sauf que le prix des articles n'excède pas 50 centimes, sauf exception. « *Nous sensibilisons aussi nos bénéficiaires aux astuces pour réduire le budget, avec des ateliers cuisine, diététique ou encore sur la fabrication de produits ménagers* », précise Catherine Petit, présidente du Coup de Pouce. À Noël, l'épicerie offre des desserts glacés et les 252 enfants de moins de 12 ans se verront offrir un cadeau préparé par les bénévoles de la Croix-Rouge.

Un partenariat associatif solide

Loin d'être repliées sur elles-mêmes, les associations caritatives de Fresnes s'entraident les unes les autres : les Restos du Cœur donnent régulièrement à la Croix-Rouge et à l'épicerie sociale des surplus, et inversement. La collecte nationale de la Banque alimentaire du 25 novembre a par exemple réunit les bénévoles des Secours populaire et Catholique, de la Croix-Rouge, de la Société Saint-Vincent-de-Paul et de l'épicerie sociale. Le fruit de cette collecte sera exclusivement redistribué à cette dernière.

Bien sûr, la liste n'est pas exhaustive, nombreuses sont les autres structures qui œuvrent pour aider son prochain, à l'image de celles investies autour de la prison (l'Escale Louise de Marillac, l'Ad-Fa, Genepi), de l'insertion professionnelle (Fresnes Service, Ohé service), ou de l'humanitaire. Un vivier extraordinaire où il n'y a pas de place pour le chacun pour soi ! ■

Carnet d'adresses

Centre communal d'action sociale (CCAS)

7, square du 19-Mars-1962.
Tél. : 01 72 04 55 70
www.fresnes94.fr/a-votre-service/solidarite/ccas/

Espace départemental des solidarités

Centre administratif
7, square du 19-Mars-1962.
Tél. : 01 49 84 09 05

Mission locale Bièvre-Val-de-Marne

28, rue Maurice-Ténine.
Tél. : 01 42 37 57 85
www.missionlocalebvm.fr

Avara

2, allée du Colonel-Rivière.
Tél. : 01 43 50 93 09.
Mail : contact@csc-avara.fr
www.csc-avara.com

Secours populaire français

Responsable : Julien Baillergeau
Tél. : 07 86 39 37 97
Mail : spfresnes@gmail.com

Secours catholique

43 rue Émile-Zola
Resp. : Éliane Boudou
Tél. : 06 32 53 53 25
Mail : eliane.boudou@wanadoo.fr

Société Saint-Vincent-de-Paul

6, place Pierre-et-Marie-Curie
Resp. : Jeanne Froget
Tél. : 01 42 37 89 29

Épicerie sociale Le Coup de pouce

19, rue Henri-Barbusse
Resp. : Catherine Petit
Tél. : 09 84 56 05 27

Restos du Cœur

17, avenue de Stalingrad
Resp. : Jean-Marie de Tauzia
Tél. : 09 82 35 37 46
Mail : ad94.fresnes@restosducœur.org
www.ad94.restosducœur.org

Afadar

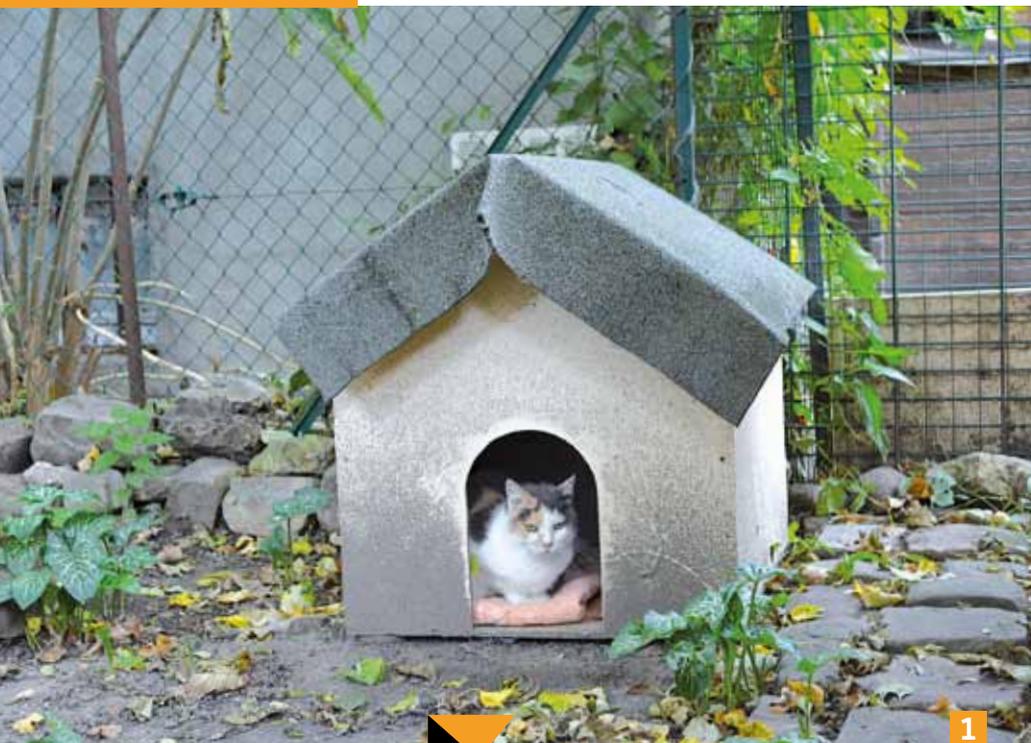
7, square du 19-Mars-1962
Tél. : 01 46 68 13 90
Mail : afadar.accueil@wanadoo.fr

Croix-Rouge Française

2, rue de la Pirouette (Rungis)
Resp. Espace solidarité : Maurice Chaillou
Tél. : 06 80 53 79 56
Mail : 9433@crf94.org
www.fresnesrungis.croix-rouge.fr

**La Fête des Solidarités
se tiendra le samedi
16 décembre, de 12 h à 18 h,
à la Grange d'amière**

Plus d'infos sur www.valdemarne.fr



1

Refuge Asclaf



2

Au bonheur des chats

L'Association de sauvegarde des chats libres et abandonnés de Fresnes (Asclaf) vient de fêter ses vingt ans. Seul refuge de ce genre du département, il est entièrement géré par une cinquantaine de bénévoles passionnés qui donnent tout pour le bien-être de leurs protégés.

Au 7 rue Julien-Chaillioux se cache une maison du vieux Fresnes bien particulière. Ses résidents ? Une soixantaine de chats qui coulent des jours heureux et choyés grâce à la bienveillance de cinquante-six bénévoles qui partagent un intérêt commun : « *sauver les chats* ».

« On est partis de loin »

Créée le 17 octobre 1997 par Ruth Reifenrath (disparue en 2009), l'association d'utilité publique a démarré petit, avec un terrain vague et une poignée de bénévoles. Au fur et à mesure, le terrain s'agrandit et un chalet est installé en 2009. Un an plus tard, la mairie met à sa disposition la maison attenante, avec l'eau et l'électricité : « *On est partis de loin... Ça a changé notre vie et celle des chats !* », racontent Geneviève Carlier, présidente de la structure depuis 2010, et Gorete Neves, l'un des piliers de l'association. Aujourd'hui, avec une capacité d'accueil de 60 chats, répartis sur 200 m² (intérieur et extérieur), l'objectif de l'Asclaf est de permettre aux félins, libres ou abandonnés, de vivre dans des conditions décentes et non dangereuses pour la population.

Des soins de tous les instants

À l'Asclaf, le téléphone ne cesse de sonner. Seul refuge de ce type du secteur, contrôlé chaque année par la Direction Départementale de la Protection des Populations (DDPP), il est le référent pour l'accueil des chats errants. Les mairies, responsables de ces mammifères, doivent en effet faire appel en premier lieu à une structure de proximité et non à la fourrière, selon la loi en vigueur. « *Je peux recevoir jusqu'à cinquante appels en une matinée !* », confie Geneviève.

Membres du conseil d'administration, Évelyne, Frédérique, Anne, et plus particulièrement Ginette – autre pilier de l'association –, assurent 50 % du travail soit la capture des chats au moyen de trappes, et les nombreux transports chez le vétérinaire... Car, pour tous, c'est un passage obligé, pour être vaccinés, soignés (dépiantage leucose et sida du chat), identifiés (pucés ou tatoués) et stérilisés ; le tout à la charge de l'association. On distingue les chats adoptables des chats sauvages dits "libres", « *en majorité des chats d'appartement abandonnés par leurs maîtres, qui retournent à la vie sauvage et se multiplient de manière anarchique. Ils vivent en petites colonies dans les cimetières et espaces verts où les*



1 En France, 100 000 animaux sont abandonnés chaque année, dont 60 000 l'été. Parmi eux, nombre de chats non stérilisés retrouvent une vie sauvage et se reproduisent en masse. Un fléau que combat l'Asclaf.

2 De gauche à droite, Ana Deligny, bénévole depuis deux ans et demi, Gorete Neves et Geneviève Carlier, des piliers du refuge.

3 Dimanche 8 octobre : Estelle Tregouet, Aymen Soumri et leurs enfants Yanis et Naël, bienheureux de repartir avec leur premier chat, Nausica, 6 mois.

4 Trois chats (et oui il y en a trois !) sous le regard bienveillant de Geneviève. « Le soir, je viens éteindre la lumière et les border. »

associations ont désormais le droit d'en prendre soin. » Ceux-ci sont ensuite relâchés sur leur territoire, surveillés et nourris ponctuellement par les bénévoles. D'autres, trop âgés, mal en point ou peu sociables, seront parrainés pour finir leurs jours en toute tranquillité. Si le refuge est complet, des bénévoles font office de familles d'accueil.

Le quotidien au refuge s'organise au rythme des félins : croquettes, eau fraîche et litière propre, nettoyage des locaux et du linge, soins aux malades... Les bénévoles se partagent les tâches selon leur disponibilité et un planning établi par la présidente. Un dévouement prenant que leurs protégés leur rendent bien : « on paie un ronron de l'heure ! », plaisante Gorete. Cinq bénévoles sont par ailleurs référents pour les adoptions.

Un nouveau foyer pour les délaissés

En moyenne, 250 chats du refuge, chatons et adultes, trouvent une nouvelle famille chaque année. Le premier contact passé, un rendez-vous est donné aux futurs adoptants. Ceux-ci visitent le refuge et font connaissance avec toutes ces boules de poils. À cette occasion, les membres de l'équipe présents cherchent à mieux connaître la future famille d'accueil. A-t-elle déjà eu un chat ? D'autres animaux ? Vit-elle en appartement ou en maison ? etc. « Notre souhait est que cela se passe bien pour tout le monde, expliquent Ana et Vincent Deligny, bénévoles investis depuis deux ans et demi et référents pour les adoptions. Nous conseillons les adoptants sur comment accueillir l'animal afin qu'il s'intègre au mieux, en leur préparant, par exemple, la nourriture, pour qu'il ne soit pas dépaycé. » Pour un chat adulte, il est demandé 155€ et 165€ pour un chaton ; ce qui couvre uniquement

les frais et soins vétérinaires.

Il n'est pas rare que les adoptants envoient des nouvelles et des photos de leur nouveau compagnon sur la page Facebook de l'association.

La stérilisation obligatoire, un combat

Au-delà de l'accueil et des soins des félins, l'association milite, avec d'autres organisations, auprès des pouvoirs publics pour la stérilisation systématique de tous les individus afin d'endiguer leur prolifération. En effet, un couple de chats, peut, sur quatre ans, engendrer 20 000 descendants... Face à la croissance des populations félines errantes et le manque de foyers adaptés tels que l'Asclaf, l'euthanasie d'animaux en bonne santé reste encore une réponse courante et cruelle. Qui se révèle inefficace. Ce que l'Asclaf dénonce, comme le prouve sa participation à la Journée "portes fermées" du 23 novembre, à l'appel du Collectif Chats 100 % stérilisation obligatoire. Ce dernier interpelle élus et citoyens sur les conséquences de la prolifération exponentielle des chats qui sont : « la misère féline et la multiplication des sévices graves et actes de cruauté sur les chats sans abris (...) mais aussi une saturation des refuges et un épuisement des bénévoles. »

De nombreux chats et chatons attendent encore un foyer chaleureux. Et si c'était le vôtre ?

Sachez que l'Asclaf recherche des bénévoles et qu'elle sera présente devant le magasin Animalis (au parc commercial de La Cerisaie) les samedi 16 et dimanche 17 décembre pour sa grande collecte annuelle.

À votre bon cœur ! ■ O.B. et H.C.

7 rue Julien-Chaillieux. Tél. : 06 70 05 49 17
www.asclaf.com, Facebook : asclaf



GENEVIÈVE CARLIER
PRÉSIDENTE
DE L'ASCLAF

Je suis arrivée à l'Asclaf en 2001 en tant que bénévole et j'en suis la présidente depuis 2010. Je suis là très souvent, je m'occupe notamment de centraliser les appels, de conseiller et réorienter les demandes ; je me dis parfois que j'aurais pu être pompier ! (rires) Je m'occupe aussi du planning des bénévoles, sans qui le refuge fermerait. Leur travail est crucial. Chacun donne le temps qu'il peut. Nous vivons grâce aux dons des 215 adhérents et bénévoles ainsi qu'aux subventions et aides matérielles (maison, électricité, eau) de la ville de Fresnes, et des communes voisines.

Chorales EH BIEN, CHANTEZ, MAINTENANT !

Cinq chorales actives pour une ville de 27 000 âmes, c'est un témoignage supplémentaire de la vitalité de l'offre associative locale. Et, surtout, une chance pour tous ceux qui aiment chanter, ou écouter les autres chanter !

Ci-contre, la chorale de *la Mère Folie* (association des Fous des Arts Mêlés) répète, dans une bonne humeur contagieuse, en vue du concert du samedi 2 décembre au Conservatoire.

Ci-dessous, les seniors de la chorale *Vie & Chansons* préparent de leur côté leur prestation du dimanche 17 décembre à l'église Saint-Éloi.



POUR LES REJOINDRE...

Conservatoire de Fresnes
Chorale ouverte aux élèves du Conservatoire.
01 55 01 04 99

Chœur Arthur-Honegger
Chef de chœur : Dominique Sourisse.
Répertoire de chants sacrés et classiques.
06 23 28 36 62

La Mère Folie
Chef de chœur : François Colombo.
Ouverte à tous, répertoire triple (classique, chanson française, pop-jazz).
06 83 53 25 13

Kosmo Canti
Chef de chœur : Olivier Kontogom.
Chœur de femmes au répertoire de musique du monde, jazz, gospel...
01 43 50 93 09

Vie et Chansons
Chef de chœur : François Colombo.
Ouverte à tous les Fresnois, tout particulièrement les retraités. Répertoire de 80 titres environ, essentiellement des classiques de la chanson française.
06 61 18 61 63

Des enfants de la chorale du conservatoire à rayonnement départemental aux seniors de Vie et Chansons, tous vous diront qu'à Fresnes, quand on aime chanter, on n'a que l'embarras du choix !

Des répertoires complémentaires

Chaque chorale présente en effet des particularités, souvent liées au répertoire retenu. Au Chœur Arthur-Honegger (CAH), fondé en 1973 par feu Jean-Jacques Werner, alors directeur de l'école de musique (*lire p. 19*), la cinquantaine de choristes ne travaille que sur du classique, souvent des chants sacrés, et généralement dans le cadre d'une œuvre complète par saison, plus un opéra. À l'inverse, le répertoire de Vie et Chansons, qui compte cette année 35 membres, se concentre pour l'essentiel sur des classiques de la chanson française, mêlés d'un peu de chants d'origine religieuse ou étrangère. Chez la Mère Folie, le choix a été de conserver le maximum de choix, justement ; trois livrets se côtoient donc, permettant aux quelque cinquante chanteurs de toucher tant au classique qu'à la chanson française ou

au pop-rock – « *mais François Colombo, notre chef de chœur, attend de nous un réel travail personnel en-dehors des répétitions hebdomadaires* », souligne Marie-Jeanne Christien, présidente de l'association Les fous des arts mêlés, dont relève la chorale. Le chœur Kosmo Canti, accueilli par l'Avara, rassemble quant à lui uniquement des femmes, autour de musiques du monde entier, de jazz et de gospel.

« *Chanter, ça fait du bien à la tête... et au corps !* », sourit Marie-Jeanne Christien. Même son de cloche de la part de Madeleine Mauviel, présidente du CAH : « *Le lien qui se crée avec le chef de chœur est essentiel dans la réussite d'une chorale et dans le plaisir qu'on prend à y participer. Quand Dominique Sourisse a déménagé en province, nous avons préféré changer notre organisation et notre jour de répétition que de changer de chef de chœur.* »

Des spectacles réguliers

Chanter, c'est bien, donc. Partager le bonheur qu'on éprouve à chanter, c'est mieux encore. Chacune des chorales fresnoises s'efforce donc de se produire au moins une à deux fois par an, généralement au moment des fêtes de fin d'année, puis avant la coupure estivale. Ce mois de décembre ne fait pas exception : la Mère Folie se produit ainsi le **samedi 2** à 18 h au conservatoire ; vous pourrez enchaîner avec Kosmo Canti en l'église Saint-Paul de la Vallée-aux-Renards à 20 h 30. Le **samedi 9**, le CAH soutiendra le Fresnéthon par le biais de deux concerts, donnés en l'église Saint-Éloi à 18 et 20 h. Et la même accueillera également Vie & Chansons, le **dimanche 17** à 15 h. Alors, faites-vous plaisir, faites-leur plaisir : cet hiver, allez découvrir les chorales fresnoises ! ■ N.C.





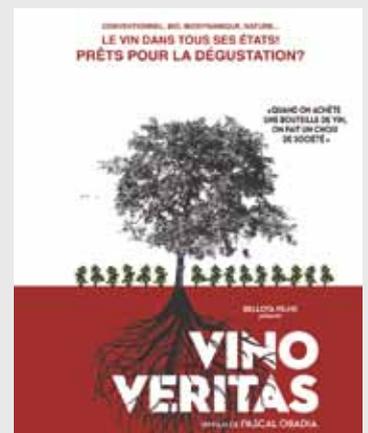
archives municipales



© Thibaut Derrien

Cabaret chanson
DÉLICIEUSE BICÉPHALIE
 BOULE « *c'est comme un cube mais rond* », voilà qui donne le ton ! Une note, du moins, de ce duo de « *bipolaires bicéphales* » qu'il forme avec Monsieur Roux. Si leurs univers sont à la base différents, ces deux-là partagent le même goût « *pour les gens un peu cabossés et les pieds qui traînent dans le tapis* ». Guitares en mains, ça donne un show à la fois drôle et doux : revigorant !

BOULE & Monsieur ROUX, jeu.7/12, 20h30, Grange dîmière. Durée 1h30, 7€



Ciné-débat
VIN SUR VIN
Vino Veritas, film documentaire signé Pascal Obadia, est une invitation au voyage dans l'univers du vin, à la rencontre de ces nouveaux vignerons qui considèrent la nature comme élément incontournable à l'élaboration d'un vin de qualité, d'un vin vivant. Bios, bio-dynamiciens ou naturels, ces amoureux de la vigne montrent qu'une voie sans intrants, dans le respect des hommes et de l'environnement, est possible. La projection sera suivie d'une dégustation-vente, en partenariat avec La Cave d'Hélios, caviste à Fresnes.

Vino Veritas de Pascal Obadia, ven.15/12 20h30, MJC Louise-Michel Tarifs ciné

Homage **MERCI L'ARTISTE**

Compositeur, chef d'orchestre et fondateur puis directeur du Conservatoire de Fresnes, Jean-Jacques Werner était passionné de musique comme des gens. Il nous a quittés le 22 octobre dernier, à l'âge de 83 ans.

« *C'est un gros pan de l'histoire de Fresnes qui part avec lui. Beaucoup ont osé la musique grâce à lui, comme moi. Sans lui, je ne suis pas sûr que je serai devenu musicien* », confie, très ému, Géraud Chirol, directeur du Conservatoire à rayonnement départemental (CRD).

De la musique avant toute chose

Né à Strasbourg en 1935, Jean-Jacques Werner y fait ses premières études musicales, au Conservatoire, et obtient, d'affilée, les premiers prix de harpe, cor et direction d'orchestre. Il poursuit ensuite ses études à la Schola Cantorum de Paris, d'où il sort diplômé en 1958. Affecté au service cinématographique des armées pendant son service militaire en Algérie, il écrit les musiques de plusieurs documentaires. En 1960, en parallèle de sa vie de compositeur, Jean-Jacques Werner entame une carrière de chef d'orchestre. Il dirigera ainsi les orchestres de Radiodiffusion-télévision française (RTF puis ORTF), l'orchestre de chambre, l'orchestre lyrique, l'orchestre philharmonique de Radio France et l'orchestre national de France... Il enregistrera également pour le Service des échanges internationaux de radiodiffusion.

pale de musique (conservatoire) en 1968. Agréée en 1975, elle obtient le statut d'École nationale dix ans plus tard.

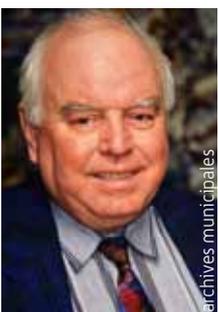
Pour Michel Boin, vice-président de l'Association des Amis de l'école de musique de Fresnes (AENM), Jean-Jacques Werner est « *un personnage emblématique des 30 glorieuses culturelles de Fresnes. De 1970 à 1990, avec ses fameux Printemps musicaux, les mélomanes de Fresnes n'avaient pas besoin de filer sur Paris salle Pleyel, ou à Gaveau pour des concerts haut de gamme de musique classique ou contemporaine (...): ils avaient tout sur place!* » Et de citer le quatuor à cordes de Ravel par le quatuor Parnennin en l'église Saint-Éloi, les sonates pour violon et piano les plus célèbres par Annie Jodry – épouse de Jean-Jacques Werner –, l'opéra *Carmen* de Bizet à la Grange Dîmière et aux fêtes de l'été... et tant d'autres événements autour de la musique.

Un artiste humaniste

S'il défendait ardemment les œuvres de son temps, l'homme était aussi « *résolument moderne*, confie encore Géraud Chirol. *Il était ouvert aux autres, c'était un artiste et un humaniste.* » Le 10 décembre, le CRD jouera l'œuvre *Spiritual*, en hommage à Jean-Jacques Werner et son épouse Annie Jodry, à l'occasion du Téléthon. Un hommage qui se poursuivra l'an prochain avec des concerts dédiés car, comme le dit si bien Géraud Chirol, « *le meilleur hommage qu'on puisse lui rendre c'est de continuer à jouer sa musique, à faire vivre son art* ». ■ **H.C., avec l'aimable et précieux concours de Michel Boin et Géraud Chirol.**

Une figure emblématique fresnoise

C'est aussi en 1960 que Jean-Jacques Werner ouvre, dans un cadre associatif, un cours de musique au patronage municipal avec 80 enfants pour 3 professeurs. Un cours qui deviendra École muni-



archives municipales



**CONCEPTION - FABRICATION SUR MESURE
POSE PAR NOS PROPRES ÉQUIPES**

DEPUIS PLUS
DE **50**
ANS



**VERANDAS - FENÊTRES - PORTES - VOLETS - STORES - MARQUISES
PORTES DE GARAGE - PORTES BLINDÉES - PORTAILS**

Venez visiter notre Showroom !

01 46 66 70 10
www.ateliers-halimi.fr



BUBENDORFF

Siège et exposition : Z.A. La Cerisaie Nord - 9 rue de Chevilly - 94260 FRESNES



**Se sentir bien chez soi, c'est
se sentir bien dans sa vie.**

C'est pourquoi nous mettons notre passion et notre expertise à aider
le plus grand nombre à construire, améliorer et personnaliser sa maison.

CASTORAMA Fresnes R.N. 186 Voie des Laitières 94260 FRESNES

Station Rungis / les fraternelles Station Croix de berny

Lundi au Samedi 9h à 20h - Dimanche 9h à 19h

www.castorama.fr

CASTORAMA France S.A.S - Capital 304 186 300 € - RCS Lille B 451 678 973

castorama



L'équipage de choc et de charme du Binôme a 4L : à gauche, Chloë, et à droite Marie, « inséparables et complémentaires ». Elles viennent de déguster leur indispensable 3^e partenaire, la fameuse 4L.

Raid 4L Trophy

EN VOITURE, BINÔME !

Marie et Chloë, étudiantes à l'École internationale de marketing du Luxe de Paris (EIML), partiront le 15 février pour la grande aventure du 4L Trophy. Un périple de 6 000 km en 4L, de Biarritz à Marrakech, pour venir en aide aux enfants défavorisés du Maroc.

Chloë Neut, Fresnoise de 23 ans, est animatrice en colonies de vacances, elle a « l'habitude de travailler avec les enfants ». Marie Bracon, Chevrotine (78) de 22 ans, est « sportive et aventurière dans l'âme », elle aime repousser ses limites et tient de son père l'amour des vieilles voitures... Quand les deux filles se rencontrent à l'EIML, elles viennent chacune d'abandonner leurs études : Chloë, le commerce international et Marie, la médecine. Entre elles, c'est comme un coup de cœur : « on ne s'est plus quittées, on est un vrai binôme, très connectées l'une à l'autre ! ». Le nom de leur équipe pour l'aventure est donc tout trouvé : Le Binôme a 4L (LBA4L). « C'est comme ça qu'on se surnomme et qu'on s'appelle dans la vie de tous les jours : mon binôme », explique Marie.

Le raid 4L Trophy : un événement sportif et solidaire de renom

Fondé en 1997, le 4L Trophy est un raid automobile solidaire destiné aux étudiants. Chaque année, à bord d'une Renault 4 – plus communément appelée 4L –, ils disputent cette course d'orientation qui traverse la France, l'Espagne et le Maroc, et doivent franchir la ligne d'arrivée avec le moins de kilomètres au compteur. Tout est donc affaire de carte et de boussole, même si cette dernière n'est pas le fort de nos deux gazzelles !

Aventure sportive, le 4L Trophy est aussi une grande histoire solidaire. En effet, le raid vient en aide aux enfants défavorisés du Maroc : chaque équipage apporte un minimum de 10 kg de denrées alimentaires non périssables ; elles seront collectées par la Croix-Rouge locale. Au cours du voyage, les participants transportent par ailleurs des fournitures scolaires et sportives qui seront redistribuées à l'arrivée, via l'association Enfants du Désert, engagée depuis plus de vingt ans.

Un projet à hauteur de 10 000 €

Frais d'inscription, achat et préparation de la voiture, assurances etc., la facture monte vite : 9 800 €. Une somme qui n'a pas refroidi nos filles : elles ont créé une association à but non lucratif, du même nom que leur équipage, Le binôme a 4L, pour « partager notre rêve, centraliser les dons [...] et récolter les fournitures scolaires pour les Enfants du Désert ».

De fait, si vous souhaitez apporter votre aide au projet de Marie et Chloë, trois possibilités : le sponsoring financier (espace publicitaire sur la 4L), les dons financiers, et le sponsoring en nature (dons matériels et services). Soit une belle occasion de faire un geste humanitaire et d'encourager deux filles qui en ont sous le capot ! ■ H.C.

lebinomea4L@gmail.com, Facebook : LBA4L
Chloë au 06 18 44 07 94 et Marie au 06 98 18 25 72

En bref



AAS Athlétisme

SUR LE SPORT D'AMSTERDAM

Le 15 octobre dernier, la 42^e édition du Marathon d'Amsterdam a réuni quelques 33 000 coureurs dont 7 athlètes de l'AAS Fresnes, venus tenter l'aventure ! Sous un soleil radieux, chacun a trouvé « course à son pied » : une athlète a terminé le marathon en 3 h 28, cinq se sont attelés au semi-marathon, une autre sur le 8 kms. Tous les coureurs sont « heureux d'avoir participé à cette belle épreuve internationale, à l'organisation impeccable, dans une ville sympathique et chaleureuse. Une belle aventure humaine et sportive ! »

www.fresnesathle.sportsregions.fr

AASF Rugby

PROCHAINS MATCHS

Les prochaines rencontres à domicile de la section rugby : le samedi 9/12 à 15 h, face à Clamart (Moins de 16 ans) ; le dimanche 10/12 à 10 h, face à Parisis (Moins de 18 ans) et le dimanche 16/12 à 15 h, face à Mitry-Mory (Seniors). L'entrée au stade est libre et les supporters Fresnois sont les bienvenus !

Stade de la Cerisaie, rue de la Butte

Piscine

L'HEURE DE VIDANGER

La piscine sera fermée pour vidange pendant toute la période des vacances de Noël, c'est-à-dire du samedi 23/12 au dimanche 7/01/2018.

2 avenue du Parc des Sports,
01 46 11 44 50

ASSOCIATIONS

Votre actualité dans le *Panorama* ?

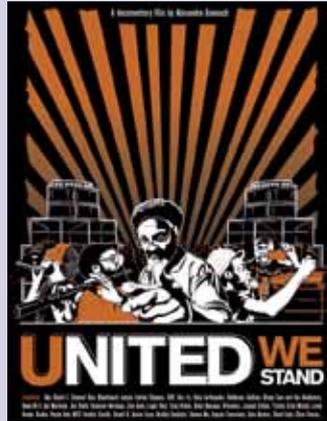
Envoyez vos informations
à la rédaction
journal@fresnes94.fr



Parc commercial La Cerisaie DE BONNES GLISSADES !

Iceade propose une nouvelle animation pour les fêtes de fin d'année au parc commercial de la Cerisaie qui ravira petits et grands : une patinoire ! Une petite pause glissante entre deux achats Noël ?

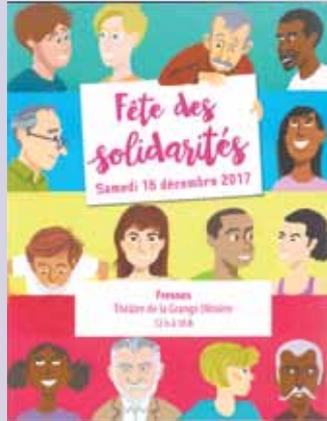
Parc commercial La Cerisaie
Du 9 au 31 décembre.
1 ticket : 3 €. 2 tickets : 5 €.



Ciné-concert PLONGÉE DANS LA CULTURE DUB

Au programme d'une soirée ciné-concert à la MJC : la projection du film documentaire sur la culture Sound System Dub *United We Stand*, d'Alexandre Gaonach, suivie du son du GSS Sound System, pour une nuit Dub anthologique !

MJC Louise-Michel
Samedi 9 décembre à 20 h 30



Solidarité FÊTE DES SOLIDARITÉS

Comme chaque année en décembre, le Conseil départemental du Val-de-Marne organise la Fête des solidarités dans 31 lieux du département. À Fresnes, retrouvez toutes les animations à la Grange dîmière.

Grange dîmière
Samedi 16 décembre de 12 h à 18 h
Ouvert à tous



Musique classique DE VIENNE À LEIPZIG

L'Art de la Fugue propose une soirée musicale autour des compositeurs Bach, Abel, Schmelzer... avec l'Ensemble Baroque Atlantique (Guillaume Rebinguet Sudre, violon Julien Léonard, viole de gambe Jean-Luc Ho, clavecin).

Auditorium du Conservatoire
Dimanche 17 décembre à 18 h
Tout public

Sélection

Pour découvrir tout l'agenda du mois de décembre, rendez-vous sur le site fresnes94.fr ou consultez **l'agenda trimestriel** décembre 2017-février 2018.

ANIMATIONS

du 8 au 10 décembre
Fresnéthon

Programme complet en p. 7.

les 9 et 10 décembre

Marché de Noël

Lire p. 6.
Ferme de Cottinville,
41 rue Maurice-Ténine.
De 10 h à 19 h.

sam. 16 décembre

Vos commerçants
fêtent Noël

Informations détaillées en p. 6.

dim. 31 décembre

Soirée de réveillon
de la Saint-Sylvestre

Gymnase Pierre-Périquoi,
à partir de 20 h.

SANTÉ

jeu. 14 décembre

Vaccinations gratuites

Centre municipal de santé,
de 17 h 30 à 18 h 30.

ven. 22 décembre

Don du sang

Centre Henri-Thellier,
de 15 h à 19 h 30.

EXPOSITIONS

du 4 au 15 décembre

Ça nous est égales ?

Lire en p. 9.
Mission locale,
28, rue Maurice-Ténine.

jusqu'au 18 février

Habitants et bâtisseurs
de banlieue

et Ob-jectum
Écomusée du Val de Bièvre.

CONFÉRENCES

jeu. 07 décembre

Une expérience réussie
d'habitat participatif
dans les années 70

avec Brigitte Bouvier,
par les Amis de l'écomusée.
Écomusée, 15 h.

mer. 13 décembre

L'art ou l'exercice
de la liberté (illimitée) :
quelle responsabilité
pour les artistes ?

École d'art(s), 19 h.

ENFANCE JEUNESSE

mer. 06 décembre

Histoires 0-3 ans

Durée : 20 minutes.
Bibliothèque, 10 h 30.
Sur réservation préalable.

sam. 09 décembre

Histoires 0-3 ans

Durée : 20 minutes.
Bibliothèque, 10 h 30 et 11 h.
Sur réservation préalable.

sam. 16 décembre

Histoires 3-6 ans

Durée : 45 minutes.
Bibliothèque, 10 h 30.
Sur réservation préalable.

sam. 16 décembre

Sweet tracteur

spectacle jeunesse à partir
de 8 ans. Gratuit sur réserva-
tion.

Bibliothèque, 17 h 30.

MUSIQUE

lun. 11 décembre

L'heure de musique
ancienne

Conservatoire, 19 h.

sam. 16 décembre

Concert de la Fête
des solidarités

par l'ensemble des cordes
du Conservatoire.
Grange dîmière.

CITOYENNETÉ

jeu. 21 décembre

Conseil municipal

Hôtel de ville, 20 h.

SPECTACLES

lun. 18 décembre

Lectures musicales :
autour des lettres
de Mozart

avec la bibliothèque
et le conservatoire.
Bibliothèque, 19 h.

SENIORS

mar. 19 décembre

Déjeuner-spectacle
de Noël

du club de l'Amitié.
Grange dîmière, 12 h.

dim. 31 décembre

Réveillon du Jour de l'an

par le club Soleil d'automne.
Foyer Émile-Roux, 19 h 30.

Inscriptions au
banquet des Aînés

du 20 janvier auprès du CCAS

**au plus tard
le ven. 29 décembre**

9 / 10
déc

MARCHÉ DE NOËL

À LA FERME
DE COTTINVILLE



Fresnes

comité
des fêtes

Ferme de Cottinville - 41 rue Maurice Ténine - Fresnes

ÉLUS SOCIALISTES ET APPARENTÉS

Rythmes scolaires : pour qui au juste ?



MICHEL SOUILLAC
michel.souillac@fresnes94.fr

Le décret Peillon du 24 janvier 2013 instaurait la semaine scolaire de 24 heures réparties sur 9 demi-journées d'enseignement. Le récent décret du ministre Blanquer organise le "détricotage" d'une démarche initialement destinée à allouer aux enseignements fondamentaux les moments de la journée où l'élève est le plus à l'écoute.

L'éducation est un domaine régalien nécessitant la recherche d'une cohérence nationale. Alors pourquoi transmettre la "patate chaude" des rythmes scolaires à la décision des collectivités, au risque de créer d'importantes disparités ? Avec le retour à la semaine de quatre jours, le temps scolaire repassera de 160 à 130 jours par an et fera de la France le pays en Europe où le nombre de journées d'école est le plus restreint et où les journées elles-mêmes sont les plus chargées.

Ce sujet complexe, car venant se télescoper avec les contraintes parentales liées à la vie professionnelle, les aspirations des enseignants, Atsem, animateurs, mérite un vrai débat sur le fond. C'est pour cela que notre commune organise, les 4, 5, et 7 décembre, une réunion de concertation dans chaque groupe scolaire avec l'ensemble des représentants de la communauté éducative. Souhaitons que l'intérêt de l'enfant l'emportera. ■

ÉLUS EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS

Jardins partagés, vivre autrement la ville



SABINE BRUNET-DINÉ
eelv.fresnes@gmail.com

Sur impulsion des élus écologistes, la Ville a lancé vers tous les Fresnois un projet de jardins partagés. Ils et elles ont répondu présents, réfléchi, parcouru la ville, identifié des terrains, des jardinières et des lieux à embellir et se réapproprier, et découvert un espace en déshérence, vaste et disponible. Ainsi ont-ils pu semer au printemps et récolter en été ! L'enthousiasme et l'envie de jardiner, de partager, de bricoler ensemble les ont menés à créer une nouvelle association liée à l'environnement. Nous en sommes très heureux !

Une délégation aux jardins partagés a récemment été créée et confiée aux élus EELV. Cela montre la réelle prise en compte des valeurs écologiques par notre nouvelle équipe municipale qui pousse au développement d'activités visant à augmenter la "nature en ville". Pour aller plus loin, un second jardin partagé devrait naître à la résidence des Thibaudes (idéalement pris en charge par les habitants de la résidence et des alentours). De plus, nous voulons lancer un « permis de végétaliser » : il permettra aux habitants qui le souhaitent de s'approprier une jardinière, un bout de terre abandonné... Pour que chacun puisse semer, planter, échanger boutures et graines afin d'embellir l'espace commun et retrouve le goût de faire soi-même et de faire ensemble en partageant du temps avec ses voisins. ■

ÉLU.E.S COMMUNISTES ET CITOYEN.NE.S

En finir avec le dogme de l'austérité



JOSSELIN AUBRY
groupepcffresnes@gmail.com

La remise en cause de la taxe d'habitation et le plan d'économies de 13 milliards sur le budget des collectivités annoncé par le gouvernement portera un coup dur aux finances des collectivités locales. Cette cure d'austérité répond au dogme de la réduction des dépenses publiques sans se soucier le moins du monde des besoins de la population...

Et pourtant, c'est précisément dans un contexte de crise que nous devons lutter encore davantage contre toute forme de discriminations, en développant les services publics permettant de réduire les inégalités. C'est dans ce contexte, encore, qu'il est indispensable de poursuivre nos efforts en direction de la jeunesse afin d'aider à son intégration sociale et professionnelle et d'amplifier le soutien que nous apportons aux différents acteurs associatifs, culturels et sportifs de la ville pour maintenir le lien social. C'est dans ce contexte enfin, qu'il est primordial d'améliorer le cadre de vie des fresnois.es par la modernisation de notre patrimoine social et urbain en veillant à ce qu'aboutissent les grands chantiers que sont l'enfouissement des réseaux, la mise en place des modes de transport alternatifs ou encore le développement de la démocratie de proximité. Nous dénonçons ces coupes programmées qui nuisent à la capacité d'agir de notre commune, actrice fondamentale de notre vivre-ensemble. ■

ÉLU FRESNES À VENIR

Le prix de la renaissance des Groux



KADDOUR METIR
fresnesavenir@gmail.com

La Résidence des Groux, vieille cité du nord de Fresnes, a été vendue par le bailleur SEMIDEP à Valophis dans un imbroglio juridique. L'acheteur aurait le devoir de démolir les cinq bâtiments qui abritent ces 200 logements sociaux. Il y a deux ans, l'inquiétude légitime soulevée par cette annonce fut rapidement calmée par la promesse du maire d'une opération tiroir. On utiliserait la parcelle du marché pour réaliser le premier bâtiment qui accueilleraient les habitants délogés par la première des cinq démolitions. Bien que les locataires soient très attachés à LEUR résidence, ils ont fait contre mauvaise fortune bon cœur. Mais Valophis, ne parvient pas à acquiescer cette parcelle ; la ville de Paris en est restée propriétaire après la division parcellaire des Groux et en demande un prix inattendu... Aujourd'hui, le bailleur, très distant, se propose de réaliser 300 logements (!) sur la seule parcelle des Groux. Mais pour cette surdensification, il incite très fortement les habitants à partir. Le projet qui est sensé accueillir les nouveaux habitants et les anciens désirant profiter d'un « droit au retour » n'est toujours pas connu. Il doit être élaboré en concertation avec les locataires actuels ; il n'en reste que 132 sur 200 et les associations qui souhaitent participer à l'avenir de leur quartier qu'ils aiment. Cette situation n'est pas unique dans la Banlieue, mais notre Municipalité devra être aux cotés des habitants. ■

**ÉLUS FRESNES NOTRE
VILLE VOTRE FUTUR**

**Une nouvelle
majorité mais
rien ne change !**



DIDIER RYCHTER
didier.rychter@fresnes94.fr

La rénovation de la voirie dans plusieurs quartiers de la ville est nécessaire. Mais les trottoirs et les chaussées non rebouchés et laissés à l'abandon rendent périlleux les déplacements des habitants (piétons, poussettes, cyclistes, et automobilistes). Que fait la nouvelle majorité ?

À cela s'ajoute la propreté des rues toujours dans le même état. S'il ne faut pas oublier la responsabilité citoyenne : chaque Fresnois doit maintenir sa ville propre. Un secteur vient d'être nettoyé et un autre se dégrade. Les dépôts sauvages se multiplient, parkings, rues, parcs, rien n'est épargné...

La vidéosurveillance pourrait jouer un rôle pour sanctionner ces incivilités. Et ce ne sont pas les problèmes financiers de Fresnes qui vont arranger les choses !

L'audit qui nous a été présenté lors du conseil municipal de septembre confirme les difficultés que rencontre notre ville. Nous l'avons dénoncé maintes fois. Maintenant la municipalité sera amenée à faire des choix budgétaires (notamment fiscaux) et les Fresnois vont en supporter les conséquences.

En ce mois de décembre, malgré les nuages qui s'amoncellent, notre groupe souhaite à chacun d'entre vous de passer un joyeux Noël et une bonne fin d'année. ■

**ÉLUS LA RÉPUBLIQUE
EN MARCHÉ**

**Sécurité,
l'indifférence
du maire**



HENRI ISRAËL
laremfresnes@gmail.com

Depuis décembre 2015, préfecture, direction de la prison de Fresnes, syndicats pénitentiaires et Ville mettaient en place des caméras destinées à empêcher les projections des cours de promenades, de téléphones, de drogues et d'armes blanches parfois indétectables. Dispositif voté en avril 2016 malgré l'opposition des groupes PC, Verts et une partie du groupe PS.

En juillet 2017, le maire atteint par le cumul des mandats, Madame Chavanon devient maire de la ville mettant les élus LREM dans l'opposition et soutenue par des élus qui ont refusé la vidéoprotection par idéologie. Une convention a été mise au point entre la pénitentiaire, l'État, et la Ville pour que les images des gens projetant de l'extérieur de la prison vers l'intérieur, puissent être visibles par les agents de l'administration pénitentiaire.

Mais pour la réalisation de ce report d'images, la Ville doit voter cette convention. Depuis septembre, Mme Chavanon n'a pas voulu inscrire cette délibération à l'ordre du jour. Le 9 novembre, les syndicats du Centre pénitentiaire sont venus dire leur désarroi et leur exaspération face à l'indifférence de la majorité municipale sur la question de leur sécurité et celle de leur famille.

Madame la maire a promis d'inscrire cette convention à l'ordre du jour dans sa séance du 21 décembre. Venez nombreux à 20 h pour les soutenir. ■

**ÉLUS ENSEMBLE VIVRE
FRESNES AUTREMENT**

Adieu 2017



GEORGES KIBONG AMIRA
georges.kibongamira@fresnes94.fr

Nous sommes en décembre 2017, à mi-mandat du renouvellement de l'équipe municipale. En faisant un bilan de l'équipe majoritaire de 2014, on se rend compte que tout est échec.

Nous avons proposé à l'époque, la fin du bétonnage. Aujourd'hui notre qualité de vie à Fresnes s'est sans cesse détériorée.

Fresnes est devenue une ville dortoir, une ville sale, une ville non entretenue.

Nous refusons le changement des rythmes scolaires ; facture : 900.000 €. Qui paye ?

Nous voici face à nos responsabilités à cause d'une certaine gauche dogmatique et démagogue. Dès lors, mettre fin à toute augmentation des impôts locaux et de l'endettement est devenu impossible.

Fresnes est toujours menacée par l'insécurité. Nous proposons en 2014 : la réorganisation de la police municipale pour en faire un véritable corps de proximité, d'écoute, de prévention et de protection réelle au service de tous les Fresnois avec plus de moyens ; la mise en place de la vidéosurveillance pour le bien des commerçants et des habitants avec une surveillance accrue le soir. Dans nos ensembles importants, un référent devait être en contact avec la population dans chaque quartier.

On parlait aussi des radars éducatifs sur tous les points névralgiques etc. La confiance nous a malheureusement été refusée ; à ce jour nous n'avons plus que nos yeux pour pleurer. ■

Les textes publiés dans les tribunes libres n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

2 programmes à Fresnes

Au cœur DE L'ÉCO-QUARTIER



Coeur de Ville

ACTABLE
DES MAINTENANT



Hanami



Visuel non contractuel

N'attendez plus, venez découvrir
votre futur logement en 3D

RENCONTREZ-NOUS



ESPACE DE VENTE
2 Boulevard Jean Jaurès
94260 FRESNES

01 84 23 28 87

Visuels non contractuels - PIERREVAL (INGÉNIEURIE, siège social 3 rue Pierre et Marie Curie - 22190 PLERIN - RCS ST BRIEUC 444 180 434 001). Crédits photo : ©ANAWA - ©HARTED - ©DAQUIN & FERRIERE ARCHITECTURE



Révolution française

Essor de la glace de conservation.

1842

Mention des glacières dans le cadastre fresnois.

Fin du XIX^e siècle

Les glacières de Fresnes ne sont plus utilisées.

Frigos naturels

Suite de notre série sur les noms de rues fresnoises. Une rue au centre de notre ville porte le nom de " Glacières ". Des glacières à Fresnes ? Mais oui ! Explications.

Pratique ancienne

Les hommes utilisent de la glace depuis longtemps, mais son usage s'est démocratisé petit à petit depuis la Rome antique. En effet, dans les thermes romains, elle servait à maintenir à basse température l'eau froide des *frigidaria*. Au Moyen-Âge, on l'utilisait surtout pour un usage thérapeutique puis comme dessert à la Renaissance. C'est au cours de la Révolution que le commerce de la glace de conservation fleurira, et jusqu'à la fin du XIX^e siècle.

Avant que ne soient inventés les réfrigérateurs, conserver de la glace durant les mois les plus chauds de l'année était un vrai défi. En effet, le secret

d'une glace durable réside dans un bon stockage : à l'abri de l'air et de l'eau de fonte. Mais les premières glacières, installées dans des cavités naturelles, ne permettaient pas une conservation aussi longue. Au XV^e siècle, les glacières deviennent souterraines, de forme circulaire, construites en briques et en argile, avec des portes formant un sas et orientées vers le nord pour éviter les rayons du soleil. Des puits sont aménagés pour recueillir l'eau issue de la fonte naturelle de la glace. Celle-ci, entreposée sur des palans de bois plutôt que sur la terre ferme fond alors moins vite. Toutes ces conditions permettaient ainsi une conservation de près de six mois avec une perte de seulement 20%. Vues de l'extérieur, les glacières prennent l'aspect d'une grande butte de terre où poussent souvent arbres et arbustes.



Glacière dite de l'Église, dôme et sas d'entrée visible à l'arrière-plan gauche. © Écomusée du Val-de-Bièvre

la-Merci. Les deux petites glacières furent détruites en 1957 en raison de la proximité du patronage. La plus grande fut en partie démolie puis consolidée et servit de base à la crypte de l'actuelle église.

Avec l'apparition de la glace industrielle vers les années 1860, du réfrigérateur dès les années 1930, les glacières de Fresnes ne furent plus exploitées dès la fin du XIX^e siècle. Mais l'une d'entre elles servit encore une fois à la Libération de Fresnes en août 1944. Des prisonniers allemands y furent introduits par une échelle, ensuite retirée, en attendant leur prise en charge par les forces de police.

■ ÉTIENNE BOIN

Avec les informations des archives municipales et de l'écomusée du Val-de-Bièvre.

Glace fresnoise

En hiver, la glace provenant du bassin de Tourvoie était transportée jusqu'au glacières par des voitures hippomobiles. Les chemins en terre étant difficiles et glissants, les chevaux furent équipés de fers spéciaux.

La glace fresnoise était ensuite distribuée en partie dans les bistrotis parisiens.

Glacières fresnoises

À Fresnes, quatre glacières seront construites puis utilisées aux cours des XIX^e et XX^e siècles. Elles sont mentionnées dans le cadastre de 1842.

La première, située face au château de Tourvoie, était de forme circulaire avec une voûte en ogive de 14 mètres de diamètre. Elle fut comblée en 1973 lors de la construction d'un immeuble.

Les suivantes étaient situées sur le terrain de l'église Notre-Dame-de-

Le saviez-vous?

Tiziano 15, avenue Aristide Briand - 92160 Antony - 01 55 59 95 66
 Prêt-à-porter Homme Femme Mardi au samedi : 10h-13h / 14h-19h20
 Dimanche : 10h-13h



Sur présentation de ce prospectus vous aurez une carte privilège
-20% toute l'année sur toute la boutique, sauf promos et soldes

SARL YAVOUZ

Maçonnerie générale
Démolition
Charpente, Isolation
Aménagement
interieur et extérieur
Peinture
interieure et exterieure
Carrelage, Faïence

12, avenue Jean-Pierre
 94260 Fresnes
 06 22 22 63 39
 Tel/Fax 01 49 84 03 58

DEVIS GRATUITS



Les Menus Services
 LA CONFIANCE À VOTRE TABLE

DÈS DEMAIN, VOTRE REPAS LIVRÉ CHEZ VOUS
 UN OU PLUSIEURS JOURS PAR SEMAINE

Agence Val de Marne Ouest
 Parc Médecis - Fresnes
01 46 15 69 91

Régimes spécifiques possibles :
 Sans sel, diabétiques, mixés...

Cartes et tarifs disponibles sur simple demande

www.les-menus-services-services.com



Agence de communication
 des collectivités locales
 d'Ile-de-France

Reservez votre espace publicitaire
 dans le magazine
 de la ville de **Fresnes**

Coordonnées
 David Tiefenbach 06 70 21 07 12

Les Espaces Multi-Services, 56, boulevard de Courcerin
 Croissy-Beaubourg - 77435 Marne-la-Vallée cedex 2
01 64 62 26 00 groupecmp.fr

Services : Régie publicitaire, Studio graphique, Organisation de salons, Communication par l'objet, Social media



Volet, fenêtre, porte bloqués?

kidepann.fr
 Tous stores et fermetures

Votre RDV en 3 clics !
CHEZ VOUS EN 48h

Le 1^{er} service de réparation en ligne, toutes marques, tous produits :

- Prise de rendez-vous immédiate en 3 clics, 24h/24h
- Intervention sous 48h
- 80% des dépannages effectués en 1 seule visite
- 1 service garanti par Komilfo; réseau de 100 professionnels Stores et Fermetures partout en France

STORES, VOLETS, PORTAILS, PORTES DE GARAGE, PORTES, FENÊTRES ...

PARTOUT À FRESNES ET SES ENVIRONS
 UN SERVICE ASSURÉ PAR KOMILFO R.Z.M.H 47 BLD PASTEUR / 94200 FRESNES / TÉL : 01 49 04 21 00 [komilfo](http://komilfo.com)



ACBM

Entreprise Artisanale du Bâtiment
Plomberie - Chauffage - Électricité
Peinture - Carrelage

À votre service depuis plus de 20 ans



2, rue de Verdun - 94260 FRESNES
Tél. : 01 46 68 08 17
06 07 01 14 43

Jouez !

L'OBJET MYSTÈRE

Découvrez notre nouvelle série "l'objet-mystère du mois", en partenariat avec l'écomusée du Val-de-Bièvre. Ces objets seront issus des collections ou d'une exposition de l'écomusée. À vous de nous dire à quoi servait cet objet pour tenter de gagner l'un des ouvrages publiés par l'écomusée !



Faites-nous parvenir vos réponses par courrier ou courriel (journal@fresnes94.fr) avant le 15 décembre. Le nom du gagnant, désigné par tirage au sort, sera indiqué dans le prochain numéro du Panorama et l'ouvrage, à retirer à l'accueil de l'écomusée.

MOTS MÊLÉS : Les fêtes de fin d'année

S E T T E L L I A P P B
 E N O L L I E V E R U M
 N P O I N S E T T I A Q
 I R E I R D N E L A C R
 T Q M X T R A I N E A U
 N E T I R A D I L O S E
 E I S A P E R E N O E L
 M C O T I L L O N S N A
 E E E N I M E H C U B H
 L G U I R L A N D E S C
 C H A M P A G N E B D E
 C O U R O N N E T T O H

BÛCHE
 CALENDRIER
 CHALEUR
 CHAMPAGNE
 CHEMINÉE
 CLÉMENTINES
 COTILLONS
 COURONNE
 DÉCORATIONS
 GUI
 GUIRLANDES
 HOTTE
 NOËL
 PAILLETES
 PÈRE NOËL
 POINSETTIA
 REPAS
 RÉVEILLON
 SOLIDARITÉ
 TRAÎNEAU
 [12 lettres inutilisées]

SOLUTIONS DU MOIS DERNIER

9	4	6	2	3	1	7	5	8
5	7	3	9	6	8	1	4	2
8	2	1	4	7	5	3	9	6
2	1	5	7	9	4	8	6	3
4	6	9	1	8	3	2	7	5
3	8	7	5	2	6	9	1	4
6	9	8	3	5	7	4	2	1
1	5	2	8	4	9	6	3	7
7	3	4	6	1	2	5	8	9

Il s'agit de la panoplie du receveur de bus dans les années 1950, comprenant un oblitérateur mécanique à manivelle dit "moulinette", un ceinturon/baudrier de support et une boîte en fer pour la vente des tickets en rouleau. Les tickets étaient pré-découpés.

Bravo à Dominique Croci !



ÉTAT CIVIL

OCTOBRE 2017

Naissances

Kérwan'n-Moïse Bacette Pollux.
 Maxime Hermine. Zakarya Doucara.
 Zoé Alagbe Girard. Souleyman Wagne. Haroun Bourahla. Thalia Mantale Botas. Logan Laurençot. Amadou Diagne. Solan Mach. Enice Wasala. Kenjy Van Haumaitre. Oumar Koïta. Saly Diabate. Fleur Valarché. Chloé Chauvin. Jomiolin Paul. Charlie Ogier. Sana Bouzomita. Djimé Samoura. Simon Souto da Silva. Sohaib Khedim. Abubakar Nuuradin Adam. Kaïs Aït Boulmal. Maddie et Mila Massard Infanti. Méline Rouet.

Mariages

Islande Saint-Hubert et Giscard Loussilao Moukhoua. Stephie Hulin et Cheick Komara. Assetou Cisse et Magloire Bopda Noupepon. Catherine Vertu et Mokrane Fellah. Isabelle Mendy et Ferdinand-Junior Mbaye-Doungou. Riyama Moinache et Said Maoulana. Cécile Lavaud et Rémi Leclerc.

Décès

Marie Tellier, veuve Bourgeat, 77ans, Ballainvilliers (Essonne). Brigitte Fournial, 59 ans, Fresnes (Val-de-Marne). Jean-Marc Truong, 57 ans, Fresnes (Val-de-Marne). Olivier Honoré, 53 ans, Antony (Hauts-de-Seine).



NOUVEAU

PATINOIRE à la Cerisaie

du 9 au 31 décembre

www.parclacerisaie.fr



OUVERT TOUS LES DIMANCHES | PARKING GRATUIT

RÉGIE PUBLICITAIRE

- MAGAZINES MUNICIPAUX
- GUIDES PRATIQUES
- AGENDAS

SOCIAL MÉDIA

- CONSEIL RÉSEAUX SOCIAUX
- COACHING RS

STUDIO GRAPHIQUE

- PLAQUETTES
- LOGOS
- CHARTES GRAPHIQUES

COMMUNICATION PAR L'OBJET

- GOODIES
- OBJETS PROMOTIONNELS
- CADEAUX D'AFFAIRES

ORGANISATION DE SALONS PROFESSIONNELS

- SALONS D'ÉLUS LOCAUX
- COLLOQUES
- CONGRÈS



réservez votre
espace publicitaire
dans le magazine de la ville
de Fresnes

Contact :
David Tiefenbach 06 70 21 07 12

Les Espaces Multi-Services, 56, boulevard de Courcerin
Croissy-Beaubourg - 77435 Marne-la-Vallée cedex 2

01 64 62 26 00

groupecmp.fr

S.a.r.l.
**HOUÉ
Pascal**

**PEINTURE
DÉCORATION
REVÊTEMENTS
Sols & Murs**

5 rue des Frères Lumière
94260 FRESNES - 01 49 73 21 83
pascal.houe@wanadoo.fr

Intermarché
SUPER

**Votre Intermarché vous accueille
du lundi au samedi de 9h à 19h45
et le dimanche de 9h à 12h45**

À votre service : • Distributeur Automatique de Billets
• Photocopieur • "Photomaton"

• Livraison à domicile du mardi au samedi • Drive piéton

48, Avenue Paul Vaillant Couturier - 94260 Fresnes
Tél. : 01 49 84 04 92 - Fax : 01 49 84 04 77



MAIRIE DE FRESNES

1, place Pierre-et-Marie-Curie
T. 01 49 84 56 56

www.fresnes94.fr

Madame la Maire

Marie Chavanon

Reçoit sur rendez-vous, à prendre auprès de son secrétariat : 01 49 84 56 19 ou sur cabinetdumaire@fresnes94.fr

ADJOINT(E)S AU MAIRE

Jean-Jacques Um, 1^{er} adjoint

Politique de la ville et rénovation urbaine, travaux bâtiments, communication
Sur RdV : 01 49 84 56 19 ou sur jj.um@fresnes94.fr

Cécilia Vala, 2^e adjointe

Logement-habitat, commerce, jumelage
Permanence sur RdV le vendredi de 17h à 19h et le samedi de 10h à 12h.
01 72 04 55 76 / cecilia.vala@fresnes94.fr

Alain Perrigault, 3^e adjoint

Affaires sociales, seniors, services à la personne, emploi
Permanence sur RdV le vendredi de 16h à 19h.
01 49 84 56 19 ou alain.perrigault@fresnes94.fr

Sabine Brunet-Diné, 4^e adjointe

Urbanisme, environnement, espaces naturels, jardins partagés. Sur RdV.
01 49 84 56 12 (laisser un message) ou sur sabine.brunetdine@fresnes94.fr

Josselin Aubry, 5^e adjoint

Devoir de mémoire, déplacements Transports, réseaux-géothermie, cadre de vie-propreté, lutte contre les discriminations
josselin.aubry@fresnes94.fr

Annette Perthuis, 6^e adjointe

Culture, animation de la ville, vie associative, patrimoine
Sur RdV. au 01 49 84 56 19 ou sur annette.perthuis@fresnes94.fr

Michel Souillac, 7^e adjoint

Enseignement, enfance, économie sociale et solidaire
Sur RdV au 01 49 84 56 70.
michel.souillac@fresnes94.fr

Brigitte Gautier-Tironneau, 8^e adjointe

Santé, handicap, petite enfance, tourisme
Sur RdV du mardi au samedi matin,
01 49 84 56 17 ou sur brigitte.tironneau@fresnes94.fr

Bruno Khelifi, 9^e adjoint

Modernisation du service public, nouvelles technologies, prévention de la délinquance, sécurité et tranquillité publique
Sur RdV au 01 49 84 56 19 ou sur bruno.khelifi@fresnes94.fr

Marouan El Amrani, 10^e adjoint

Sports, conseils de quartiers
marouan.elamrani@fresnes94.fr

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Philippe Lecomte, Budget-finances,

suiivi des AD'AP
philippe.lecomte@fresnes94.fr

Claire Lefebvre, Jardins partagés,

action caritative
claire.lefebvre@fresnes94.fr

Kaddour Metir, Jeunesse

Sur RdV : 06 40 83 82 65 ou sur kaddour.metir@fresnes94.fr

Régis Oberhauser, Déplacements-

transports, réseaux-géothermie, cadre de vie-propreté
regis.oberhauser@fresnes94.fr

Betty Adda, Jumelage, lutte contre

les discriminations
betty.adda@fresnes94.fr

Denis Helbling, Intercommunalité,

grands projets métropolitains
denis.helbling@fresnes94.fr

VOS REPRÉSENTANTS

Conseillers départementaux :

Frédérique Pradier

01 43 99 70 73 / 06 31 41 65 12

Fernand Berson

06 41 34 15 72

Député: Jean-Jacques Bridey

jj.bridey@assemblee-nationale.fr

Vice-président de l'EPT 12,

pol. ville et rénov. urb. : Richard Domsps
richard.domsps@fresnes94.fr

Vie quotidienne

Mémo santé

Pharmacies de garde

DÉCEMBRE 2017

Dimanche 3 décembre

Akwa,

15 rue du Docteur Calmette,
L'Haÿ-les-Roses

Attal Tchabath,

2 rue Adolphe-Pajaud, Antony

Dimanche 10 décembre

Tomasino, 2 rue Dispan,
L'Haÿ-les-Roses

To Minh Luan,

Place des Baconnets, Antony

Dimanche 17 décembre

Bittante,

43 av. Franklin-Roosevelt,
Chevilly-Larue

Bader, 32 av. Aristide-Briand,

Antony

Dimanche 24 décembre

El Harti, 51 av. du parc des Sports,
Fresnes

Bader, 32 av. Aristide-Briand,
Antony

Lundi 25 décembre

Bourdier, 209 av. Flouquet
L'Haÿ-les-Roses

Arfi Nguyen Trong, 136 rue Pascal,
Antony

Dimanche 31 décembre

Du marché, 18 rue Henri-Thirard
L'Haÿ-les-Roses

Cusson, 69 av. Aristide-Briand,
Antony

Numéros utiles

Samu: 15 – **Police**: 17 – **Pompiers**: 18

Bureau de police de Fresnes :

01 53 71 59 68

Commissariat de L'Haÿ-les-Roses :

01 49 08 26 00

Médecins de garde

T. 01 46 63 72 17

En semaine : de 20h à 8h.

Le week-end : du samedi 16h
au lundi matin, 8h.

Jours fériés : 24h/24

SAMI

(service médical d'accueil initial)

T. 01 41 78 33 33

En semaine : 20h à minuit.

Sam. : de 16h à minuit. **Dim.**
et **j.f.** : de 8h à minuit.

96 av. du G^{al}-De-Gaulle,
94550 Chevilly-Larue

Retrouvez l'ensemble des informations pratiques sur le site fresnes94.fr

À FRESNES, DEVENEZ PROPRIÉTAIRE

IDÉAL POUR HABITER OU INVESTIR

2 HENRI
BARBUSSE



PROCHAINEMENT DANS VOTRE CENTRE VILLE

↪ Un emplacement idéal pour profiter de la vie citadine avec commerces, écoles, collèges, lycée, bibliothèque ... accessibles à pied !

↪ Des balcons confortables, de larges terrasses en attique et des jardins privés offrent aux habitants

↪ Des prestations de qualité : résidence close et sécurisée avec digicode, et vidéophone, chauffage urbain, parking en sous-sol ...

**RENDEZ-VOUS SUR NOTRE
ESPACE DE VENTE**
Place Pierre et Marie Curie - Fresnes



0 805 405 485

Service & appel
gratuits

LNC.fr



**LES NOUVEAUX
CONSTRUCTEURS**